Vom 'Predigtbuch' des Priesters Konrad in Regensburg: Blicke in eine volkssprachliche Predigtwerkstatt um 1200

von

Edith Feistner

Dormi secure: Dieser unter priesterlichen Mitbrüdern kursierende Wunsch, auch am Vorabend von Sonntagen und kirchlichen Feiertagen ruhig schlafen zu können, hat einen wesentlichen Anteil daran, dass uns heute noch Einblicke in den mittelalterlichen Predigtbetrieb möglich sind, obwohl die Stimme des Predigers beim Akt des Predigens selbst ja naturgemäß flüchtig ist. Aus der mitbrüderlichen Sorge um die Seelenruhe und den guten Schlaf der Kollegen vor einem Predigtauftritt sind zahlreiche Sammlungen von Musterpredigten hervorgegangen, lateinische, aber auch volkssprachliche. Die Tradition der volkssprachlichen Predigtliteratur setzt im deutschen Sprachraum in den letzten Jahrzehnten des 12. Jahrhunderts ein. In diese Zeit fällt nicht nur ganz allgemein der große, traditionsbildende Durchbruch volkssprachlicher Literatur, beginnend mit den bekannten Klassikern der mittelhochdeutschen höfischen Dichtung. Wir befinden uns hier ebenfalls bereits in den Anfängen der europaweit ausstrahlenden Laienfrömmigkeitsbewegung. Diese hat im Verlauf des 13. Jahrhunderts schließlich sowohl aufgrund des gestiegenen Interesses an religiöser Selbstverantwortung von Seiten der Laien als auch aufgrund der zunehmenden Einsicht in die Bedeutung der Laienseelsorge von Seiten der Kleriker gerade dem Predigtbetrieb mächtigen Auftrieb und differenzierte Konturen gegeben. Stellvertretend seien hier nur die beiden Kristallisationsfiguren und Gründer der beiden neuen Mendikantenorden erwähnt: der charimatische Prediger Franziskus von Assisi und der gebildete Kleriker Dominikus, dessen Orden bezeichnenderweise auch Predigerorden heißt.

Das 'Predigtbuch' des Priesters Konrad und seine Überlieferungsspuren im Bistum Regensburg

Das sogenannte 'Predigtbuch' des Priesters Konrad von dem kürzlich ein bis dato unbekanntes Pergamentfragment aus dem ersten Viertel des 13. Jahrhunderts in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg entdeckt wurde, repräsentiert eines der bedeutendsten Beispiele aus der frühen Phase der deutschen Predigtliteratur vor dem Aufkommen der Mendikantenpredigt. Es ist die einzige Sammlung deutscher Predigten, die sich, bevor der legendäre Franziskanerprediger Berthold von Regensburg die Bühne betrat, auch mit einem Namen verbunden hat: dem Namen jenes *Cånra-*

dus prespiter, der sich im Vorwort (*Proemium*) des "Predigtbuchs" selbst nennt. An die Klerikerkollegen gewandt, führt besagter Priester Konrad hier – anders als in den folgenden, zum Predigtvortrag bestimmten Texten – auf lateinisch aus:

hanc ego quoque collectionem Christi sacerdotibus offero. Christi sacerdotibus dico, qui Christum amant, qui Christum et non se predicant, veruntamen maxime plebeis et popularibus prespiteris et quibus forsan librorum copia defuerit, et qui frequentius cum beata Martha circa exteriora solliciti et occupati fuerint et ob hoc rarius cum beata Maria ad pedes domini sedere, id est sancte lectioni operam dare potuerint.²

Priester Konrad versteht seine Predigtsammlung also ausdrücklich als Handreichung für die Mitbrüder, um ihnen substanzielles Predigen auch für den Fall zu ermöglichen, dass sie nicht über die nötigen Bücher (librorum copia) bzw., so ließe sich wohl ergänzen, nicht über das nötige Buchwissen verfügen oder aber wegen Arbeitsbelastung in ihren Pfarreien nicht die nötige Muße zum Studium geistlicher Werke haben (rarius [...] sancte lectioni operam dare potuerint). Die Predigten selbst, so fügt er im Anschluss an das obige Zitat hinzu, habe er in der deutschen Muttersprache (in ydioma materne lingue) verfasst, damit sie sowohl für den Prediger als auch für sein Publikum leichter zugänglich seien (quod facilius pateat legenti et audienti ejus intuitus). Allen Mitbrüdern stehe es aber frei, den Text seiner Sammlung je nach Bedarf und Gutdünken zu erweitern oder zu kürzen (ubicunque minus dixi apponant, ubi vero amplius corrigant). Dieser Hinweis ist zum einen deshalb wichtig, weil er von Anfang an die funktionsorientierte Veränderbarkeit der Predigttexte als Gebrauchsvorlagen, ja die Offenheit der Sammlung insgesamt explizit macht, die sich im Verlauf der Überlieferungs- und Textgeschichte des 'Predigtbuchs' dann auch in der Tat beobachten lässt. Nicht zuletzt das Beispiel der Regensburger Fragmente kann dies illustrieren. Zum anderen ist der Hinweis geeignet, vor einer automatischen Gleichsetzung schriftlich fixierter Predigttexte mit dem Protokoll wirklich gehaltener Predigten zu warnen. Derartige Kurzschlüsse haben speziell die Erforschung der deutschen Berthold-Predigten lange Zeit beeinträchtigt.

Stichhaltige Informationen darüber, wer Priester Konrad selbst war, gibt es außerhalb seines 'Predigtbuchs' bzw. dessen Überlieferung nicht. Die Dialektmerkmale des 'Predigtbuchs' erlauben es, ihn im bairischen Sprachraum zu lokalisieren.⁴ Auf-

³ Vgl. dazu die kritische Aufarbeitung von Dagmar Neuendorff, Predigt als Gebrauchstext. Überlegungen zu einer deutschen Berthold von Regensburg zugeschriebenen Predigt, in: Volker Mertens/Hans-Jochen Schiewer (Hgg.), Die deutsche Predigt im Mittelalter. Internationales Symposium am Fachbereich Germanistik der Freien Universität Berlin vom 3. bis

6. Oktober 1989, Tübingen 1992, 1-17.

¹ Anton E. Schönbach (Hg.), Altdeutsche Predigten, Bd. 3, Graz 1891 (Nachdruck Darmstadt 1964), 3. Diese Ausgabe folgt der Handschrift Nr. 2684* der Österreichischen Nationalbibliothek, Wien.

² Ebd.

⁴ Genauere Lokalisierungsversuche wie die in der älteren Forschung geäußerte Vermutung, Priester Konrad sei im Bodenseegebiet zu suchen, aber auch die Südtirol-These in der überlieferungsgeschichtlich grundlegenden Studie von Volker Mertens (Das Predigtbuch des Priesters Konrad. Überlieferung, Gestalt, Gehalt und Texte, München 1971 [MTU 33], 73–75) müssen – so zur Bodensee-These schon Willy Krogmann, Zu den deutschen Predigten des Priesters Konrad, Zeitschrift für deutsche Philologie 86 (1967), 13 – als unplausibel gelten bzw. – so Werner Williams-Krapp zur vermeintlichen Südtirol-Provenienz, Artikel *Priester Konrad*, in: Literaturlexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache, hg. v. Walther Killy, Bd. 6, Gütersloh/München 1990, 470 – als "schwer zu untermauernde These".

grund der Datierung der ältesten Handschriftenzeugnisse, zu denen auch die Regensburger Fragmente gehören, muss er in den letzten Jahrzehnten des 12. Jahrhunderts an seinem 'Predigtbuch' gearbeitet haben. Sollte er Säkularpriester wie die Adressaten des 'Predigtbuchs' gewesen sein, müsste er jedoch über eine Bibliothek verfügt (Stichwort: *librorum copia*), also wohl in einem Kloster oder Stift zumindest gearbeitet haben, wenn er nicht ohnehin Ordensmann oder Chorherr gewesen ist. Zu dieser Zeit waren vor allem Benediktiner und Augustinerchorherren in der Säkularseelsorge tätig. Dementsprechend weisen die frühen deutschen Predigten insgesamt denn auch in diesen Kontext.⁵ Gleiches dürfte für das 'Predigtbuch' des Priesters Konrad gelten. Der Entstehungsort der Handschrift, aus der die Regensburger Fragmente dieses 'Predigtbuches' stammen, wird ebenfalls hier zu suchen sein.

Ein überlieferungsgeschichtlicher Bezug des "Predigtbuches" zur Stadt bzw. zum Bistum Regensburg ist seit den 1830er Jahren bekannt, als Karl ROTH auf Vermittlung des umtriebigen Regensburgers Joseph Rudolf SCHUEGRAF Fragmente einer entsprechenden Handschrift "in einem Urkunden-Gewölbe" bei Regensburg in die Hände gefallen waren,6 die er 1836 publizierte7 und schließlich der Königlichen Hofbibliothek in München (heute Bayerische Staatsbibliothek cgm 5256) überließ. 8 Der hier vorzustellende Neufund aus der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg gehört zur gleichen Handschrift wie ROTHS Predigtfragmente. Die genaue Herkunft dieser Handschrift, die SCHATZ im Jahr 1928 - freilich ohne nähere Begründung - in St. Emmeram vermutete,9 muss offen bleiben, denn auch der Weg, den das neu entdeckte Fragment in die Bischöfliche Zentralbibliothek genommen hat, ist unbekannt. Eine Überschneidung mit Priester Konrads 'Predigtbuch' bezeugt aber die sicher aus St. Emmeram stammende (heute in der Bayerischen Staatsbibliothek, München, aufbewahrte) Sammelhandschrift cgm 4880 aus dem Jahr 1451, die wiederum auf eine wesentlich ältere, wenngleich nur mehr fragmentarisch erhaltene Handschrift zurückgeht: die Handschrift cgm 5248/5. 10 Hinzu kommen überlieferungs-

⁵ Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 73 (mit dem wichtigen Hinweis auf das Lob der Augustinerchorherren in der Predigt zum Fest des heiligen Augustinus); vgl. auch H.-J. Schiewer, *Ein mære ist daz* – narrative Exempla in der frühen deutschen Predigt, in: Harald Haferland (Hg.), Erzählungen in Erzählungen: Phänomene der Narration in Mittelalter und Früher Neuzeit, München 1996, 203; Ders., German sermons in the middle ages, in: Beverly Mayne Kienzle (Hg.), The Sermon, Turnhout 2000 (Typologie des sources du moyen âge occidental, fasc. 81–83), 866.

⁶ Zur Rolle, die ROTH und SCHUEGRAF in den Jahrzehnten nach der Säkularisation bei der "Erbeutung" mittelalterlicher Fragmente aus Regensburg gespielt haben, vgl. Edith FEISTNER, Deutsche Fragmente in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg, ZfdA 135 (2006), 5 f., 8 f.; vgl. auch dies., Fragmente des Tristanromans in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg – wieder entdeckt für die Forschung, Bibliotheksforum Bayern 33 (2005), 282 f.

7 Karl Roth, Deutsche Predigten des 12. und 13. Jahrhunderts, Quedlinburg/Leipzig 1836

(Bibliothek der ges. dt. National-Literatur 11,1).

⁸ Zu cgm 5256 vgl. Karin SCHNEIDER, Gotische Schriften in deutscher Sprache, Bd. 1: Vom späten 12. Jahrhundert bis um 1300, Textband, Wiesbaden 1987, 83 und Abb. 34.

⁹ Bruchstücke einer bairischen Predigthandschrift des 12. Jahrhunderts, PBB 52 (1928), 360.

Vgl. MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 26.

Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 28 f., 52 f. – Die St. Emmeramer Handschrift cgm 4880 weist übrigens an anderer Stelle anscheinend auch auf einen quellengeschichtlichen Zusammenhang mit clm 2982 hin, einer Handschrift aus dem oberpfälzischen Benediktinerkloster Reichenbach, die danach in den Besitz der Amberger Franziskaner übergegangen ist (vgl. Philipp Strauch, Altdeutsche Predigten, Zeitschrift für deutsche Philologie 27 [1895], 201 f.).

geschichtliche Berührungen des 'Predigtbuchs' mit der 'Oberaltaicher Predigtsammlung' (cgm 74; Provenienz aus dem Benediktinerkloster Oberaltaich), die sich bereits in den Regensburger Fragmenten niederschlagen. 11 Als ein benediktinischer Laienbruder namens Albertus in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts von Oberaltaich nach St. Emmeram übersiedelte, stand auf der Liste der Bücher, die er dem Kloster Oberaltaich hinterließ, auch der - nachträglich wieder durchgestrichene, also wohl doch nach St. Emmeram verbrachte - Titel sermones Chunradi. 12 Hinweise auf Predigtsammlungen in derartigen Listen oder in Bibliothekskatalogen sind schon aufgrund ihrer oft unspezifischen Formulierung wie sermones ad populum oder sermones ,dormi secure' 13 für uns freilich oft kaum aussagekräftig, abgesehen davon, dass sie sich selbstverständlich in der Regel auf lateinische Predigten beziehen. Im Fall des Namensträgers Konrad/Conradus ist hier, je nach Alter des Eintrags, an Konrad von Sachsen OFM (†1279), Konrad von Brundelsheim (†1321, oft allerdings Soccus genannt) oder Konrad von Waldhausen († 1369) zu denken – allesamt bekannte lateinische Predigtautoren. Beim oben genannten Beispiel könnte man mit aller gebotenen Vorsicht wegen des Laienstatus von Frater Albertus und dem gleichzeitigen Befund, dass es im Kloster Oberaltaich nachweislich schon früh eine volkssprachliche Predigtsammlung gab, auch an einen Zusammenhang mit dem deutschen "Predigtbuch" des Priesters Konrad denken.

Das "Predigtbuch" des Priesters Konrad bietet jedoch interessante, nicht nur literaturgeschichtlich relevante Einblicke in den mittelalterlichen Predigtbetrieb, selbst wenn der Priester Konrad nicht urkundlich ,dingfest' gemacht werden kann. Dies anhand des Neufundes in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg exemplarisch zu veranschaulichen, ist ein Hauptziel meines Beitrags - gerade deshalb, weil die (ohnehin nicht eben boomende) geschichtswissenschaftliche und theologische Predigtforschung gegenüber der Rekonstruktion von Organisations- und Institutionalisierungsstrukturen des mittelalterlichen Predigtwesens die Texte der Predigten selbst, auch der lateinischen, kaum je zur Sprache bringt. Deshalb betritt sie auch noch kaum Kooperationsfelder mit der literaturwissenschaftlichen Predigtforschung, die ihrerseits zumindest seit den 1970er Jahren durchaus "im Aufwind" ist 14 und nicht zuletzt auch für das "Predigtbuch" des Priesters Konrad wichtige Grundlagenarbeit geleistet hat.15 In diesem Sinn sei hier das neue Regensburger Fragment des 'Predigtbuchs' vorgestellt, ediert und zum Teil auch ins Gegenwartsdeutsche übersetzt. Eine Interpretation der Predigten soll danach den Text im Uberlieferungszusammenhang auf seinen ,Sitz im Leben' hin transparent machen.

Das Fragment der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg: Beschreibung, Edition, Übersetzung

Das neu entdeckte Pergamentfragment von Priester Konrads 'Predigtbuch' aus der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg trägt die Signatur: Fragmente I.5.2. Es

15 Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4).

¹¹ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 53-56.

¹² Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd. 4/1: Bistümer Passau und Regensburg, im Auftrag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften hg. v. Bernhard Bischoff, bearb. v. Christine Elisabeth Ineichen-Eder, München 1977, 87.

¹³ Ebd., 13/Z. 16, 349/Z. 6474, 557/Z. 1273.

¹⁴ So der Titel des Forschungsberichts von Regina D. Schiewer, Predigtforschung im Aufwind, Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 12 (2000), 291–309.

handelt sich um ein auf beiden Seiten in kalligraphisch hochwertiger frühgotischer Buchschrift beschriebenes Doppelblatt (vgl. Abbildungen 1 und 2) aus einer Lage; der Text auf den zwei Blättern läuft nicht über die jeweilige Blattgrenze hinaus fort. Das Doppelblatt als Ganzes misst 30,9 × 43,1 cm. Jede Seite der beiden Blätter ist zweispaltig beschrieben. Der Schriftraum pro Einzelblatt misst ca. 23 × 14,5 cm. Im Abbildungsteil sind Vorder- und Rückseite der zwei Blätter auch jeweils einzeln wiedergegeben (vgl. Abbildungen 3-6). Da das Fragment aus der gleichen Handschrift stammt wie die sog. ROTH'schen Predigtfragmente (cgm 5256 der Baverischen Staatsbibliothek, München) gilt die Datierung, die Karin SCHNEIDER für die ROTH'schen Predigtfragmente vorgenommen hat, auch hier: Demnach ist die Handschrift "nicht vor 1200 entstanden, doch muß für den spätest möglichen Entstehungszeitpunkt ein weiterer Spielraum bis zum Ende des ersten Jahrhundert-

viertels gegeben werden." 16

Der Text des Regensburger Neufundes umfasst Predigten aus der zweiten Hälfte des Kirchenjahres, das in Priester Konrads ,Predigtbuch' noch nicht mit der Adventszeit, sondern mit Weihnachten beginnt. 17 Es handelt sich um Teile von vier Predigten: zwei zum Fest Mariä Himmelfahrt (15. August), eine zum Fest Mariä Geburt (8. September) und eine zum Fest der Kreuzerhöhung (14. September). 18 Bei der ersten Predigt zum Fest Mariä Himmelfahrt und bei der Predigt zum Fest der Kreuzerhöhung weist ein Bleistifteintrag auf SCHÖNBACHS 1891 erschienene Edition der Wiener Handschrift Nr. 2684* aus der Österreichischen Nationalbibliothek hin ein Beleg übrigens, dass die Regensburger Handschrift in den Jahren nach 1891 einmal stillschweigend, von wem auch immer, autopsiert worden ist. Die beiden anderen Predigten sind in der Wiener Handschrift nicht enthalten und fehlen deshalb in der genannten Edition. Wenn man den Text der einzig vollständig erhaltenen Handschrift des ,Predigtbuches', der Wiener Handschrift, zum Vergleich heranzieht, sind in der Regensburger Handschrift zwischen den Predigten zu Mariä Himmelfahrt und zu Mariä Geburt noch mindestens je eine Predigt zum Fest des heiligen Augustinus (28. August), der Enthauptung des heiligen Johannes des Täufers (29. August) und des heiligen Magnus (6. September) enthalten gewesen. Der Korpusbestand der Regensburger Handschrift zeugt aber von einer Kontamination des ,Predigtbuch'-Textes mit Texten anderer Predigthandschriften (u.a. der ,Oberaltaicher Predigtsammlung'), die gegenüber dem Korpusbestand der Wiener Handschrift zu Veränderungen führen kann. Diese Kontaminationstendenz wurde bereits für die seit 1836 bekannten ROTH'schen Fragmente der Regensburger Handschrift festgestellt.¹⁹ Insbesondere zum Fest Mariä Geburt könnte in der Regensburger Handschrift vor der erhaltenen Predigt mindestens eine weitere vorangegangen sein.

Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 65-68.

¹⁶ Schneider, Gotische Schriften in deutscher Sprache (wie Anm. 8), 83. Vgl. auch den entsprechenden Eintrag in den Marburger Repertorien (http://www.marburger-repertorien.de).

17 Vgl. die Predigt Nr. 1 in SCHÖNBACHS Edition des 'Predigtbuches' nach der Wiener

Handschrift 2684* (wie Anm. 1).

18 Das Roth'sche Fragment enthält keine Predigt zur Kreuzerhöhung, sondern zur Kreuzauffindung (3. Mai). In der grundlegenden Studie von MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 60/Fußnote 2 ist versehentlich von Kreuzerhöhung statt von Kreuzauffindung die Rede (vgl. auch 68/Fußnote 20).

ft. un ein flachen. aller derre thant we medicum It hund arquires. Lycis and firthen, parder responsible AN THIN CINCH BELLETI PRINTER the die dieparone murfunda DEPOSIT TO MINE PROTECTION THE Afte the behind time to gre by but or book an enterprise of gettern beven chuniquance, bu exert the moomeths. mem en celet contest. our if not much dent hear. i. in mit meesten beamgen writing the ingidam en work, Scom Lycam. dinlotal un ufgr OKARON CHEM 1800 UNDER HINDER is mit being was, Mant on hat partie on turns no mite non ausgenge ar werft. INTRE BUILT OF THERE. VIII SHUBERINE SYNT OF at wer it ment not laten channe mal gentitier. de leur semet mer on der felben betmgones mint.ul ell un ha fi valherli Comfine Jehron. mg mit with un mu from ma uns un armen finoagen and manie nost. un genier non de noch enmugen.unk .menens अग्र विदेशिया ११६. जा १५ मा भी ११। ien finen chiefun unvelleh.

tichen für

finae der non tu gat. der lut mich ben tanting, uter darw wertt.und wilch, fr wer dich utbe lange. m her also. Species market mfuller fam teb indem partento on the niter Wol. Day it foure fir. in to getterer fir. del synicien of der orde gliebritting der filte with an andengenomen noch ne ta met durch fr har. ft ift A. Do treis ruis trove. 1ch pin? many min of her apolish time her was teh din frummme, nu ordene or genger an oth them tone, with one former be an war u mit michelen uorfren. come 16 bechanementarie. We n remark Do or die none to ft atto ma em greedere. do on dir ic tap was lin battu mic nu sydle der meme fume germ. mi sch denen. Do der front terber die leb praz der frantza atten un halt du mander on men, ne bru ich dir nifir an the negretary to the to er, tchanc will nev in rutinification of Wiraffu our er an edd man wis. un neh nen ritt. ote friit medy but gelet. 11 dect setteen drugest, un te gotes d'en. मामियर धर भवि तम रहेरी मामा भव on former ir dring haden latte. WOLDER: THE DOWN THE GOOD PLESS thin taten, sen charteration te general incrums from s. or. THE VEHICLE SO HOTCH IN UNIC om men rap. Boowedde MERNIACO. Sept Total with come CANCELLE HOLDE HATE HIT AREA Khete infink bone and cape

ad dienter in ballet erret.

geatte was memeria

Abb. 1: Ansicht des Pergamentfragments von Priester Konrads ,Predigtbuch': BZBR, Fragmente I. 5.2

genuen lober.

wer od obeief. un od w

Houland my go G. et

कि तीम देश माना मान मिहिता. का n doen, Entrece fracts feur centratifes malicur, ora fenin war

Abb. 2: Rückansicht des Pergamentfragments von Priester Konrads 'Predigtbuch': BZBR, Fragmente I. 5.2

203 mills for sigher he pringht howard (Ed. A. incabed, gras 1441)

adcut moem felbra isomgarem eur ursprine, ta finien men valer di enation viernifity most purisf. on der mer water fabre geben: tem Im pomgarum Prom iliben vier unieren auchinden and elger protec put manie edeler wilt pii vii manie fonter bom, un flum och enalmunen, um on vomen atten, an point or was obe den andern anen. Ok bom Semelem poin del libes. vuino ex her die chraft, an die magner: fwer fint welvers. un ims obelef. remail genot, corlect comes more mal len Alnen chreften autrochefizo amer 40.1m-pn cut unferei bign gebot thermalication theterfi ut am Citen pudife un futt other enter their par eine vinc chine twine for day out of bear paralles on at hine. Oniv not on ha elite en glitmuile. hi dufan beit tage butte wit To be helf applicar. want inon pomenten or beit appihent on of mine or ariprine distrine water up firetent are not exfelive be bette veince or of an anege gerun cup ences un em uribrine mer gunen dange. Die vier wei ter dry vanion im flicion. dat

ant div mer heit erita ower selbe muc sune gorheben munto gesprochen un für brahe bar. to helfe un to trofte atten our heif spubar. un da a ma genekan. un bestimger har central globen. Prom faben mer wateren, oarst pegewrlet un genalisen unima megate wit un uit manie de point. In all selbe gothelic per ter allen fubre un chraft har gegeben. Oue pome dat fine die helt gons poren. un die heit mir terare un die beit pibugare dat fine die die uns the got. mir Fr fulny del helt gentes also ge uestent tim an a non reme her tent one point der hat annum. remit hose min in quarte of his tent disease on pomen allen. on her the pomerant. 5r m allen obist in norm-car ist or pom of lives, den ingent fial te. om dienem fi alle. Der pom. our moon here kunigumeans imposes ourse or cic ir hume when them die mehundent die pett au pur un die beit willa generic lobe un erer me die heit roulett ment it at der pom 8s crique abes. I cober un in in doct an environ of core werk.

me nihi geliches. want ir obe v. is weber our ut uns live or beat's twee of obeleft un of wehers to mal genivier. Der lebr temer mere mu rome un nu ficon mal len finen chiefan umoruch. on der felben beren gores mint ill ius iul armen findarm aufo manie nost un genera non dom all wir a meni not toben chume. noch enmugen-unte anemend. mant out hat pandis out tursuo ox alten euen findulyen un uber mine uon anegenge der werte. पान क्लोक्स १थाइ. वेस १४ मा ११ मा here changeme mat ir mine en nut u oranime emploten un ufge tant want cal unwerne fiver oa but here purches pur behind was out hat or halfer these musin sharer par ca flor uchen fuen un fan fi val berti chen gefeiter anfine termen vin hat it do exchronist traver vil he ren kunkume uber bunel un uber eror uberaue dise werit. laced to have a prince and perioden enghangen eller huntlischer for sout un ale enguise donal so mar sevic us fromen un on beil A mitt mirallo geranem lober. goldingstone me milens mental

ken oge belowere noch me del nes mannicken bere nerni. I of telben beren ehunganne oa fente ir huit un zillen enen zu fischen, parour reip un man. I die die die parour mursunon, un mit angelten benangen fors mant if ut nach dem beit e rroll-un ein flublit. Aller diffe

wertt. Seem Lycam. is trutt the ingdom entitle r multer quedi martha non. except the moonen in line Man butte or wines Lyers mon heller non der groten hochte die wir hune begen, wie uns krouns hanare, incine entelspenge, 21 emplies in one howe our incl ourma, un outer un mar histo Smil man em cellel emplot. Daz umbe must man, an muset. the time ciner nelten rapitation bemark is more made non-much Ethen inn aner flavir grwifenc Omioci das ou muire an Spain Afterne behind in so subst man einen nefen gewen aurum be. be der himmlifte unt finen fun unfern bren oen beder in one werbeling ou er non ork heren mageor unjer from a.s. outen mennifelid bus aufici

un die fitte die fi den ichien va och den finnbaren rift, die fim unzaugh. Syn Jekn von eime utnot der was ein edel man. vn vine der brich gelett. 1180 die de ien romus uränm meten leren. S m utimi fin mut ou when fur worden hin haven umgroten rich min taten, ben eber er auen re relnen dingar, un te gorn efen. Khae infime bout emecipelle. gember ungeuns flowens.o. da diener in tallen enen. Burch oal eran edel man hus. unind mines villere to noten in fine mais outer wip name: migenia town im our www. Bo our citchom an erfic home faire un allezar rest was be been uniqueen, day hais flower . VI ther 70 finer. egyalen ar vegumoen it ze sporen. ore runther time die oa mir en warn fichen, fo der man semborn fifty, ob er omne uen 18 geb fol reste none. Noar technichen chom. win die ture uf een vo Liber won en neue eine fromen fitten de erchom vit have diverburyed. wine unmabite. 30 done une uns howe til nottem viirech mice our ham on their mone

furbre dur. leb punt din automme. der der ie her was. Hu haffu mich Laten un half du an andergeno men ne bur ich dur nihr guite from wildy one former became wrat u mit michelen norbeen. Frome ich bechenne iwer nubt. ich fihe auer wol. dat it fcone fit. un so getterer fir. dal iv nicmen uf der erde glich ut un der füte smae der non in ger. der lur mich erfuller fam ich indem paindele fi. Do spen uns nowe. Jeb pm? many min of hell apelied true den hailang, aller durre werkt.am? her was ich din finnanne, nu bastu aut andergenomen noch nota much durch of him find worlich, fi wertdich nibr lange. Do si also mu im geredere. do für fi te himde. Do er die none gebute of genger in den running un fich alto. Swelich mur fraut rur welle der neue mine gemake len ichne wit icheme himsefur. wine mine from Sociaten. Der wil ich dienen. Bo die nowe die rede mermann. to this the wider innevar hut. Der uvngdinge cer grethem palette, del do da se tome vas. va far im aledo for encin apit was. To ther in terbuings

priefles termais probys: Als das heilige triese which I want " 23.

ver pabelt out er alle fingen th or faben charles gabe un ergor violet un fines mites dansen. be howen der feierehumanmedi memen Lu. der in getruwer um trateur. der senin wir miratt file dienen michige unsan our want fine uns life auch ne beiligen ir beir gewert and mit er aller matte durch finemu of Swe wir uns appropriete. nerfumer haven, as chom 72 geneiden. vernde fi mint af der guladen, un der barmungeren fituns menerale Anchinge tuis te hidden, un node univ. beferms matten unferen no ren agen fruit set frucis.

icut cultum of special inoclasto, un exaliza en oponur filiu hois. But heinge gonsen de bane a anten caren maga al to dat pulluch un tehr qui out centrus och buur fundryliche lobert un eren, antime better taga vinleim bren dem beit a relobe um teren, der iven dar an erlott hat, mir filme beit tode, unn dem emigrat rode, vin leute buut, antime namen ein med merttem, non den utange

patron genadon, of feiben he ren criter. Da lete win service anoether dinavine te wet me chom dat also. dat ficteroet minim funden fine miterio fant. wrumbe find er do unice in powering flan gent ofe with it to be armer tint bare vil. mit is unfor nen auer. Barumbe rieften och fravattegemeine hinze unform bren, day or field wher fi erbarmere. Do erbarmere fich uns hie der huminischen ter uber si, un gebor fine foi or croyen. Daller einen entren flangen ance un outer an uf hiengranemen frenen.vo anedie. or die non ten merinen Languagelow without our or the chomen zu bem frehen. da der erme flange ane biene. un also scient to stom gestion. oat from mane or note wa ren. Bifty me m.fl. day ist of tiv en beleichninge dult eres alfo dir beit apunun au fin. wint the wife of the me ting the mac the dividir made use velochent das ellende drese

Die folgende Edition gibt den Text des Fragments I.5.2 der Bischöflichen Zentralbibliothek vollständig wieder:

- 1. Erste Predigt zu Mariä Himmelfahrt, fol. 1ra-1vb;²⁰ Anfang fehlt; direkt daran anschließend:
- 2. Zweite Predigt zu Mariä Himmelfahrt, fol. 1vb;²¹ Schluss fehlt;
- 3. Predigt zu Mariä Geburt, fol. 2ra-2va; Anfang fehlt; direkt daran anschließend:
- 4. Predigt zum Fest der Kreuzerhöhung, fol. 2vab; 22 Schluss fehlt.

Von dem Grundprinzip der handschriftengetreuen Transkription einschließlich der (nach drucktechnischer Möglichkeit) beibehaltenen diakritischen Zeichen wird nur in folgenden Fällen abgewichen: Zwischen (und s wird zu Gunsten einer durchgängigen s-Graphie nicht unterschieden, zumal die Handschrift selbst, bei aller Vorliebe für J, Inkonsequenzen schon in der Schreibung ein und desselben Wortes aufweist (der was ein edel man vn was div buch gelert). Die Buchstaben v und u werden nach konsonantischer und vokalischer Qualität unterschieden. (In der Handschrift wechseln Schreibungen wie vier und uier miteinander ab.) Getrenntund Zusammenschreibung sind dem heutigen Gebrauch angepasst (z.B. indem selben bomgarten → in dem selben bomgarten bzw. daz umbe muret man → daz umbemåret man). Bei Eigennamen und nach Punkt wird Großschreibung gewählt. Die für eine volkssprachliche Handschrift relativ häufigen, vom lateinisch-klerikalen Schreibbetrieb beeinflussten Abkürzungen²³ sind aufgelöst und, wenn möglich, in der Schreibweise wiedergegeben, die an anderen Stellen in unabgekürzter Form erscheint. Dies gilt vor allem für abgekürztes vā/uā, das entsprechend der unabgekürzten Schreibung, wie sie je einmal auf fol. 1ra und 2va begegnet, konsequent mit unt wiedergegeben ist. Fehlende bzw. unleserliche Buchstaben, die in einigen wenigen Fällen sinngemäß ergänzt worden sind, erscheinen kursiv. Schließlich wird um der leichteren Lesbarkeit willen auch eine moderne Interpunktion eingeführt. Hierüber ist jedoch nicht zu vergessen, dass die Handschrift selbst, offenbar als Vorleseexemplar konzipiert, eine eigene Textgliederung aufweist, die im Original auch gut zu erkennen ist. Diese Textgliederung orientiert sich nicht an syntaktisch-grammatikalischen Prinzipien, sondern an rhetorischen Bedürfnissen bei der mündlichen Vermittlung. Auf dieses Charakteristikum wird wenigstens anhand ausgewählter Beispiele noch zurückzukommen sein.

Neben dem mittelhochdeutschen Text wird zu den Predigten 1 und 3 auch eine Übersetzung ins Gegenwartsdeutsche synoptisch abgedruckt: Diese beiden Predigten sind anders als die nur in ihren Anfangssätzen überlieferten Predigtbruchstücke 2 und 4 im Regensburger Fragment größerenteils erhalten. Auch interpretatorisch muss der Schwerpunkt dementsprechend auf den Predigten 1 und 3 liegen, wobei Predigt 1 einen Vergleich mit den Lesarten der von SCHÖNBACH edierten Wiener Handschrift 2684* sowie der von MERTENS edierten Berliner Handschrift (Ms.

²⁰ Zu Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), Nr. 17 und SCHÖNBACH, Althochdeutsche Predigten (wie Anm. 1), Nr. 88. – In meinem Beitrag "Deutsche Fragmente in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg" (wie Anm. 6), 9, ist versehentlich die bei SCHÖNBACH, Nr. 88 edierte Parallelüberlieferung zu Mertens, Nr. 17 als Parallelüberlieferung zu Mertens Nr. 16 vermerkt.

²¹ Zu MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), Nr. 16.

²² Zu Schönbach, Altdeutsche Predigten (wie Anm. 1), Nr. 95.

²³ Vgl. Schneider, Gotische Schriften in deutscher Sprache (wie Anm. 8), 83, zu den Roth'schen Predigtfragmenten cgm 5256.

germ.quart. 1486, Staatsbibliothek Berlin Stiftung Preußischer Kulturbesitz) und der Baseler Handschrift (G² II 58, Universitätsbibliothek) erlauben, Predigt 3 hingegen noch aus keiner Edition bekannt ist. Darüber hinaus sind die beiden genannten Predigten in sich sehr unterschiedlich konzipiert und deshalb gut geeignet, die Spannbreite der Predigtformen dieser Regensburger Sammlung auszuloten. Doch werden ebenfalls die beiden anderen Predigtbruchstücke in die Argumentation mit einbezogen.

1. Erste Predigt zu Mariä Himmelfahrt

[1ra]a

gescuf in dem selben bomgarten einen/ursprinc, da fluzen vier wazer uz/en allen viernthalp in daz pardys,/ daz diu vier wazer fuhte gæben al/lem dem pomgarten.º Pid den selben/vier wazeren da stunden, also ez got/wollte, vil manic edeliu wrzt unt/vil manic sconer bom. Unt stunt/och en almitten unter den bomen/allen ein pom, der was obe den/andern allen. Der bom der hiez ein/pom des libes, wand er het die/chraft unt die tugende, swer sins/ wchers unt sins obezes zeimal/genoz, der lebt iemer mere in al/len sinen chreften untotlich. Do/aver Adam unt Eva unseres herren/gebot uvergiengen, do stiez er si/uz dem selben pardise unt satzt/einen^c engel mit eime viwe/rime swerte fur daz tor des heren/pardyses. daz er des hůte. Disiu/rede diu hat elliu ein glihnusse /zů disem heiligen tage hiute unt/zů der heiligen christenheit, want in dem/pomgarten der heiligen christenheit da/ist inne der ursprinc, da diu vier/wazer uz fliezent. Daz ist er selbe,/der heilige Christe, wande er ist ein anegen/ge unt ein ende unt ein ursprinc/aller guten dinge. Diu vier wa-/ zer, diu da von im fliezent, daz/ [1rb] sint diu vier heiligen ewangelia, diu

... [Unser Herrgott] erschuf in ebendiesem Baumgarten eine Quelle, aus der vier Wasserströme nach allen vier Himmelsrichtungen in das Paradies flossen, so, dass die vier Wasserströme dem ganzen Baumgarten Feuchtigkeit gaben. Bei diesen vier Wasserströmen gediehen, wie Gott es wollte, vielerlei Kräuter und so mancher schöner Baum. Und inmitten aller dieser Bäume stand ein Baum, der die anderen allesamt überragte. Dieser Baum hieß der Baum des Lebens, denn er hatte die Kraft und das Vermögen, dass jeder, der auch nur einmal von seinem Ertrag und seiner Frucht kostete, auf immer in all seiner Lebenskraft unsterblich blieb. Als aber Adam und Eva das Gebot unseres Herrn übertraten, da verstieß er sie aus dem Paradies und setzte einen Engel mit einem Flammenschwert vor das Tor des herrlichen Paradieses, auf dass er es bewache. Dieser Bericht ist durchdrungen von gleichnishafter Bedeutung für den heutigen Festtag und für die heilige Christenheit überhaupt, denn in dem Baumgarten der heiligen Christenheit liegt die Quelle, der die vier Wasserströme entspringen: Der heilige Christus selbst ist es, denn er ist Anfang und

f gli auf weißem Fleck.

^a Folgender Bleistifteintrag oben auf der Seite 1ra: "Deutsche Predigten des Priesters Konrad (Ed. A. Schönbach, Graz 1871) S. 203 n. 88 'als unser vrouwe verschiet". Hier beginnt S. 204 Zeile 6. Es fehlen 22 Zeilen der ed. Schönbach vom Anfange herein."

iv auf weißem Fleck.
n. auf weißem Fleck.

d P auf weißem Fleck.

Versehentlich einen zweimal geschrieben.

er/selbe mit sime gotlichen mund/ gesprochen unt fur braht hat/ze helfe unt ze troste aller der heiligen/ christenheit unt da er mit gevestent/unt bestætiget hat den heiligen glöben./Pi den selben vier wazeren da ist /pi gewrzet unt gewahsen vil ma/nic gute wrz unt vil manic edel/pom, den daz selbe gotliche wa/zer allen fuhte unt chraft hat/gegeben. Die pome daz sint die/ heiligen gotes poten unt die heiligen mar/terare unt die heiligen pihtigare. Daz/sint die, die unser herre got mit/ der fuhte des heiligen geistes also ge/ vestent hat, daz si von rehte hei/zent die pome der heiligen christenhait,/ want si die mit ir gutate uf ha/bent. Unter den pomen allen da/stet iedoch ein^g pome unter, der in/allen ob ist unt vor ist. Daz ist der/pom des libes. Dem nigent si al/le, dem dienent si alle. Der pom/daz ist diu here kuniginne, unser/ frowe s. Marie, der tac ir hiute/beget, want die urchundent die/heiligen alt vater unt die heiligen wissa/gen. Die lobt unt eret alle die heilige/ christenheit, want si ist der pom des/ewigen libes. Ir obeze unt ir w/cher dem enwart uf dirre werlt/ [1va] nie niht geliches, want ir obez unt/ir wcher daz ist unser herre, der heilige Christus./Swer des obezes unt des wchers zei/mal geniuzet, der lebt iemer mere/mit wnne unt mit froden in al/len sinen chreften untotlich./Von der selben heren gotes můter ist/uns vil armen sundaren also/ manic trost unt genade von chom,/daz wir si niemer vol loben chunnen/noch enmugen unze anem end./Want daz heilige pardys, daz uns von/der alten Even unzuhten unt uber/mute von anegenge der werlt/vor beslozen was, daz hat si vil/heriu chuniginne mit ir milte unt/mit ir diemute entslozen unt ufge/tan. Want daz viwerine swert, da/daz heilige pardys mit behåt was,/ daz hat der heilige Christus erlescket

Ende und ein Ursprung alles Guten. Die vier Flüsse, die von ihm ausströmen, sind die vier heiligen Evangelien, die er selbst mit seinem göttlichen Mund zur Hilfe und zum Trost für die gesamte heilige Christenheit gesprochen und verkündet hat und durch die er den heiligen Glauben gefestigt und bestätigt hat. Bei den vier genannten Flüssen gedeihen und wachsen vielerlei heilbringende Kräuter und vielerlei edle Bäume, denen allen ebendieses göttliche Wasser Feuchtigkeit und Kraft gegeben hat. Die Bäume sind die heiligen Apostel und die heiligen Märtyrer und die heiligen Bekenner. Das sind die, die Gott, unser Herr, mit dem Quell des heiligen Geistes so gestärkt hat, dass sie zu Recht die Bäume der heiligen Christenheit heißen, denn sie richten diese mit ihren guten Werken auf. Unter allen diesen Bäumen aber steht ein Baum, der sie alle überragt und ihnen voransteht. Das ist der Baum des Lebens. Vor dem verneigen sie sich alle. dem dienen sie alle. Dieser Baum ist die verehrungswürdige Himmelskönigin, unsere Herrin, die heilige Maria, deren Festtag ihr heute begeht, denn von ihr geben schon die heiligen Altväter und die heiligen Propheten Kunde ab. Sie lobt und ehrt die gesamte Christenheit, denn sie ist der Baum des Ewigen Lebens. Ihrer Frucht und dem Ertrag, den sie hervorbrachte, ist nichts auf dieser Welt jemals vergleichbar geworden, denn ihre Frucht und ihr Ertrag ist unser Herr, der heilige Christus. Jeder, der von dieser Frucht und von diesem Ertrag auch nur einmal kostet, lebt auf immer mit Glückseligkeit und Freude in all seiner Lebenskraft das Ewige Leben. Von ebendieser verehrungswürdigen Gottesmutter ist uns ach so elenden Sündern eine derartige Fülle von Trost und Gnade zugeflossen, dass wir sie bis ans Ende niemals in vollem Maße

g nach i mehrere Buchstaben wegen eines schwarzen Flecks unleserlich.

mit dem/wazer, daz da floz uz der sinen got/lichen siten, unt hat si vil herli/chen gesetzet an sine zeswen unt/hat si da gechronet zeiner vil he/ren kuniginne uber himel unt/uber erde, uber alle dise werlt./Darzů so hat si hiute also herlichen/enphangen elliu himilischiu her/ schaft unt alle engeliske chore al/so mit rehte ir frowen unt des heiligen/ Christes muter mit also getanem lobe unt/gesange, daz nie niheins mennis-/ [1vb] ken oge bescowete noch nie debeines mennischen herze vernam./ Der selben heren chuniginne da/scult ir hiut unt zallen citen zu/fliehen, paidiu wip unt man unt/alle die, die paidiu mit sunden/unt mit angesten bevangen sint,/want si ist nach dem heiligen Christus/trost unt ein fluhtsal aller dirre/werlt.

zu loben verstehen noch loben können: Denn das heilige Paradies, das uns wegen des Sündenfalls und des Übermuts unserer Stammmutter Eva seit Anbeginn der Welt verschlossen war, das hat sie, die allerehrwürdigste Königin, hingebungsvoll und demütig wieder für uns aufgeschlossen und geöffnet. Denn das Flammenschwert, mit dem das heilige Paradies bewacht war, hat der heilige Erlöser mit dem Wasser gelöscht, das aus seiner göttlichen Seitenwunde floss, und er hat seine Mutter gar herrlich zu seiner Rechten gesetzt und sie zur allerehrwürdigsten Königin über Himmel und Erde, über die ganze Welt, gekrönt. Zudem ist sie heute von allen himmlischen Heerscharen und allen Engelschören als Herrin und Mutter des heiligen Christus zu Recht so herrlich empfangen worden mit einem Lobpreis und einem Gesang, wie es nie eines Menschen Auge sah und nie eines Menschen Herz vernahm. Bei dieser verehrungswürdigen Königin sollt ihr heute und zu allen Zeiten Zuflucht suchen, ob ihr Frau oder Mann seid, ihr alle, die ihr in Sünde und Angst befangen seid, denn nach dem heiligen Christus folgt sie als Trostspenderin und Zufluchtsort für die ganze Welt.

2. Zweite Predigt zu Mariä Himmelfahrt

[1vb] Secundum Lucam.

Intrauit Ihesus in quoddam castellum et mulier quedam Martha nomine excepit illum in domum suam. Uns sait hiute der gůte s. Lucas an dem heiligen ewangelio von der grozen hochzit, die wir hiute begen, wie unser herre, unser hailare, in eine castel gienge. Da/emphie in eine frowe diu hiez/Martha unt diente im in ir hůse./Swa man ein castel cimbert, daz/umbemůret man unt můret /dar inne einen vesten turn unt/bewart iz mit wahtaren, mit/scilten, mit aller slahte gewafene./Dannoch daz diu můre unt der turn/deste baz behůtet sin, so grebet/man einen tiefen graben darum/be. Do der himiliske vater sinen/sun, unsern herren, den heiligen Christum, in/diese werlte sande, daz er von der/heren magede, unser frowen s./Marien, mennisclich bild an sich//

h Nach de und vor ne drei Buchstaben unleserlich.

[2ra]

unt die hilfe, die si den rehten/unt och den sundaren tůt, die sint/unzallich. Wir lesen von eime/iunge, der was ein edel man unt/was div buch gelert, also die ede/len romare ir chint hiezen leren./Sin vater unt sin muter die waren fur/worden unt heten im grozen rich-/ tům lazen. Den chert er allen ze/rehten dingen unt ze gotes eren./Er hete in sime hove eine capelle/gewihet in ere unser frowen s. M(arien)./Da dient er ir zallen citen. Durch/daz er ein edel man was unt rich/tůmes vil hete, do noten in sine/mage, daz er wip næme unt gemæ-/ loten im ein wip. Do diu cit chom,/daz er sie heime furte, unt allez ge/reit was, do het er vergezzen, daz/er niene hete' none gesprochen von/ unser frowen, unt ilt er ze siner/capellen. Des begunden si ze spoten./Die tumben lute, die da mit im/waren, sprachen, so der man wip heim/furte, ob er denne von ir gen scol/te ze none. Do er ze chirchen chom/unt die ture uf tet, do sah er vor/dem altare eine frowen sitzen. Des/erchom er vil harte, daz er hin viel/unt wart unmahtic. Do chom ime/unser frowe unt troste in unt zoch/in bi der hant unt sprach: Niene/ [2rb] furhte dir. Ich pinz, din friuntinne,/ diu dir ie liep was. Nu hastu mich/lazen unt hast dir ein ander geno/men. Ne bin ich dir niht gnuc/ scone? Wildu eine sconere? Des ant/wrt er ir mit michelen vorhten:/ Frowe, ich bechenne iwer niht./Ich sihe aver wol, daz ir scone sit/unt so gezieret sit, daz iu niemen/uf der erde glich ist. Unt der suze/smac, der von iu get, der hat mich/erfullet sam ich in dem paradyso/si. Do sprach unser frowe: >Ich pinz,/Maria, muter des heiligen Christes. Ich truc/den hailant aller

... und die Hilfsangebote, die sie den Aufrichtigen und auch den Sündern macht, sind zahllos. Wir lesen von einem jungen Mann, der von adliger Geburt und, wie bei den adligen Römern üblich, buchgelehrt war. Sein Vater und seine Mutter waren gestorben und hatten ihm reichen Besitz hinterlassen. Den verwendete er nur für rechtschaffene Dinge und zur Ehre Gottes. Er hatte an seinem Hof eine Kapelle, die zur Ehre unserer Herrin, der heiligen Maria, geweiht war. Dort diente er ihr zu allen Zeiten. Weil er ein adliger Mann war und große Besitztümer hatte, drängten ihn seine Verwandten, dass er heiratete und verlobten ihn mit einer Frau. Als die Zeit gekommen war, dass er sie heiraten sollte, und alles dafür vorbereitet war. fiel ihm ein, dass er vergessen hatte, zur Non das Gebet von Unserer [Lieben] Frau zu sprechen, und eilte zu seiner Kapelle. Deswegen begannen die anderen, über ihn zu spotten. Die törichten Menschen, die da bei ihm waren, lästerten, ob denn ein Mann, ausgerechnet wenn er dabei ist, seine Ehefrau heimzuführen, von ihr weggehen sollte, um das Gebet zur Non zu sprechen. Als er zur Kirche gekommen war und die Türe geöffnet hatte, sah er vor dem Altar eine edle Frau sitzen. Er erschrak deswegen so sehr, dass er bewusstlos zu Boden fiel. Da kam ihm Unsere [Liebe] Frau zu Hilfe, tröstete ihn, nahm ihn bei der Hand und sprach: ›Fürchte dich nicht. Ich bin es, deine Freundin, die du immer geliebt hast. Nun hast du mich verlassen und dir eine andere genommen. Bin ich dir nicht mehr schön genug? Willst du eine schönere?« Darauf antwortete er mit großer Furcht:

Danach ein Wort mit ca. vier Buchstaben (aus dem Kontext wohl: none) radiert.

dirre werlt. Unz/her was ich din friuntinne. Nu/hastu ain andere genomen. Noch/ne la mich durch si niht. Si ist/torlich. Si wert dich niht lange.</ Do si also mit im geredete, do/fur si ze himele. Do er die none/gesanc, do gieng er zů den riteren/unt sprach also: >Swelich min friunt/nu welle, der neme mine gemahe/len. Ich ne will neheine hinnefur/wane mine frowen s. Marien. Der/will ich dienen. Do diu frowe die/rede vernam, do fur si wider in ir/vater hus. Der iungelinge der gie/zů dem pabeste, der do da ze Rome/was, unt sait im allez, daz da ergan/gen was. Do riet im Zephirinus, 1/ [2va] der pabest, daz er allez sin gůt zů/der selben chirchen gabe unt er got/diente unt siner mûter s. Marien, der frowen, der heren chuniginne, di/niemen lat, der ir getruwet unt/ir dient. Der sculn wir mit allem/flize dienen mit aller unser an/daht, want swie unser herre alle si/ne heiligen ir bete gewere, idoch/tůt er aller meiste durch sine mů/ter. Swa wir uns an ir dienste/versumet haben, des chome zir/genaden, wande si mûter ist der genaden unt der barmunge. Daz/si uns niene laze, si ne bringe/uns ze hulden unt troste uns unt/helfe uns in allen unseren no/ten AMEN.

Herrin, ich kenne Euch nicht. Ich sehe aber sehr gut, dass Ihr schön und so geschmückt seid, dass Euch niemand auf Erden gleicht. Und der süße Duft, den Ihr ausströmt, hat mich so erfüllt, als ware ich im Paradies.« Da sagte Unsere [Liebe] Frau: Ich bin es, Maria, die Mutter des heiligen Christus. Ich gebar den Heiland aller dieser Welt. Bisher war ich deine Liebste. Nun hast du eine andere genommen. Verlass mich ihretwegen doch noch nicht. Sie ist töricht. Sie wird dir nicht lange bleiben. Nachdem sie so mit ihm geredet hatte, fuhr sie auf in den Himmel. Als er die Non gesungen hatte, ging er zu den Rittern und sagte Folgendes: >Wer auch immer von meinen Freunden nun möchte, der nehme meine Braut zur Frau. Ich will fortan keine andere mehr als meine Herrin, die heilige Maria. Der will ich dienen. Als die Braut dies gehört hatte, kehrte sie wieder in ihr Vaterhaus zurück. Der junge Mann ging zu dem Papst, der damals in Rom regierte, und sagte ihm alles, was geschehen war. Da riet ihm Zephirinus, der Papst, dass er seinen gesamten Besitz der Kirche übergeben und Gott und seiner Mutter, der heiligen Maria, dienen sollte, der Herrin und ehrwürdigen Königin, die niemanden alleine lässt, der auf sie vertraut und ihr dient. Ihr sollen wir mit ganzer Hingabe dienen und mit all unserer Andacht, denn obgleich unser Herr die Bitten aller seiner Heiligen erhört, so tut er doch seiner Mutter zuliebe das meiste. Wo auch immer wir verabsäumt haben, ihr zu dienen, möge sie es ihrer Gnade anheim stellen, denn sie ist die Mutter der Gnade und der Barmherzigkeit. Sie möge uns nicht verlassen, sondern uns zur Gnade führen und trösten und uns in allen unseren Nöten helfen! AMEN.

^j Bleistifteintrag oben auf der Seite 2va: "Priester Konrad's Predigt: Als daz heilige cruze erhöhet wart. (Ed. Schönbach nr. 95 S. 217.)"

4. Predigt zur Kreuzerhöhung

[2va] Exaltatio sancte CRUCIS.

Sicut exaltatus est serpens in deserto ita exalta/ri oportet filium hominis./Daz heilige gotes cru/ce, dem ir zallen citen niget, al/so daz pillich unt reht ist, daz/scult ir och hiut sundirlichen/loben unt eren an sime heiligen/tage, unserm herren dem heiligen Christo/ze lobe unt zeren, der iuch dar/an erlost hat mit sime heiligen/tode von dem ewigen tode, unt/ scult hiut in sime namen ein/lucel vernem von den manic/ (2vb) valten genaden des selben he/ren cruces. Da lese wir darvon/an der heiligen scrift, wie unser herre,/der almechtige got, hiebevor siniu lute/durch eine wste furte wol vier/zic iar. Do chom daz also,/daz si leider mit ir sunden sine/hulde verlurn. Darumbe sand/er do unter in viwerine slan/gen. Die toten ir do, der armen/lute, harte vil mit ir viweri/nen aiter. Darumbe ruften/ och si do alle gemeine hin ze/ unserm herren, daz er sich uber/si erbarmete. Do erbarmete/sich unser herre der himliske va/ter uber si unt gebot sime hol/den Moysi, daz er einen erinen/slangen guze unt daz er den/uf hienge an einen stechen, unt/alle die, die von den viwerinen slangen geseret wrden, daz die/alle chomen zu dem stechen, da der erine slange ane hienc,/unt also sciere so si den gesæhen,/daz si da mit alle genesen wæ/ren. Disiu rede, m. f. l., diu ist el/liu ein bezeichnunge disse cites/also diu heilige christenhait nu stet,/want diu wste, da unser herre sini/lute inne furte diu uierzic iar,/bezeichent daz ellende dirre//

Das Fragment der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg: Interpretation

Um die Predigten des Regensburger Fragments im Hinblick auf den 'Sitz im Leben' von Priester Konrads 'Predigtbuch' würdigen zu können, ist zunächst ein Blick auf den überlieferungsgeschichtlichen Stellenwert zu werfen, den sie zusammen mit den aus der gleichen Handschrift stammenden ROTH'schen Predigtfragmenten besitzen. Danach sind die oben edierten Predigten des Regensburger Fragments, insbesondere die Marienpredigten, einer genaueren Textinterpretation zu unterziehen und dabei auch in den Kontext der verschiedenen Typen von (Sonntagsbzw. Festtags- und Heiligen-)Predigten aus Priester Konrads 'Predigtbuch' zu stellen, um die konstitutiven Merkmale herauszuarbeiten, die den in der Regensburger Handschrift versammelten Predigten eigneten. Zusammenfassend werden diese schließlich als Beispiel für den historischen Erkenntniswert beleuchtet, den die Predigtliteratur des Mittelalters insgesamt besitzt.

Überlieferungsgeschichtlicher Stellenwert

Angesichts der gebrauchsfunktionalen Offenheit des Textes von Predigtsammlungen, wie sie beim 'Predigtbuch' schon vom Verfasser selbst im *Proemium* legitimiert wird, erhält die Situierung der jeweiligen Handschrift im Überlieferungskomplex insgesamt eine ganz spezifische Bedeutung. Ausgehend von der fundierten Ana-

k Danach radiert: da.

vi über der Zeile nachgetragen.

m.f.l.: gebräuchliche Abkürzung für die Publikumsadresse des Predigers min vil lieben (so in der Wiener Handschrift), d.h. "meine (sehr) Lieben/meine Vielgeliebten".

lyse, die MERTENS 1971 zu den bis dato bekannten Handschriften mit Predigten aus Priester Konrads ,Predigtbuch' vorgelegt hat, ergibt sich hier folgender Befund für die Regensburger Handschrift, wobei sich MERTENS' Ergebnisse zu den bereits bekannten ROTH'schen Fragmenten durch das neu gefundene Regensburger Fragment der gleichen Handschrift bestätigen, im einzelnen vielleicht auch noch weiter präzisieren lassen: Die Handschriften, aus der Zeitspanne zwischen ca. 1200 und 1451 stammend, sind mit Ausnahme der Wiener Handschrift 2684* fragmentarisch erhalten und/oder überliefern - in Kombination mit Predigten bzw. geistlichen Texten anderer Art, die nichts mit dem 'Predigtbuch' zu tun haben - eine (mehr oder weniger große) Zahl von Predigten aus Priester Konrads Sammlung. Ebenso wie Priester Konrads Sammlung selbst lassen sie sich, was das parallel überlieferte Predigtkorpus betrifft, auf eine gemeinsame, nur mehr zu erschließende Predigtsammlung zurückführen: den Archetypus Y*. Aus dieser gemischten, d.h. neben den Sonn- und Feiertagspredigten bereits Marien- und Heiligenpredigten enthaltenden Sammlung²⁴ sind drei verschiedene Überlieferungsgruppen hervorgegangen. Eine davon repräsentiert Priester Konrads ,Predigtbuch': Es ist jene, der neben der genannten Wiener Handschrift auch die Regensburger Handschrift angehört, wiewohl hier, aus dem erhaltenen Korpusbestand zu schließen, der z.B. Berührungen mit der 'Oberaltaicher Predigtsammlung' und dem 'Speculum Historiale deutsch' aufweist,25 mehrere weitere Predigtkorpora mit eingearbeitet sind. Dort, wo die Regensburger Handschrift mit der Wiener parallel läuft, bezeugt sie eine Vorstufe dieser Handschrift, die noch nicht durch deren markante Bearbeitungsspuren überformt ist.

Das neu gefundene Regensburger Fragment dokumentiert mit seinen drei Marienpredigten, auf die noch der Beginn einer Kreuzerhöhungspredigt folgt, zudem eine signifikante Zwischenstellung zwischen der Wiener Handschrift und einer der beiden anderen Überlieferungsgruppen des Archetypus Y*: jener, die die Berliner Handschrift (Ms. germ. quart. 1486, Staatsbibliothek Berlin Stiftung Preußischer Kulturbesitz) und die Baseler Handschrift (G2 II 58, Universitätsbibliothek) repräsentieren. Während nämlich die Predigt 1 des Regensburger Neufunds, die erste Predigt zu Mariä Himmelfahrt, von charakteristischen stilistischen Unterschieden abgesehen, eindeutig zur Überlieferungsgruppe der Wiener Handschrift gehört gleiches gilt für Predigt 4 zum Fest der Kreuzeserhöhung -, geht Predigt 2, die zweite Predigt zu Mariä Himmelfahrt, mit der Überlieferungsgruppe der Berliner und der Baseler Handschrift konform. Die Wiener Handschrift überliefert als zweite Predigt zu diesem Fest einen völlig anderen Text. Ähnlich verhält es sich mit Predigt 3 des Regensburger Neufunds, der Predigt zu Mariä Geburt. Hier läuft das Regensburger Fragment zumindest mit der Berliner Handschrift parallel, die für dieses Fest zwei (wiederum von der Wiener Handschrift völlig abweichende) Predigten enthält; die erste davon, auf fol. 54v bis 55v, stellt die Parallelüberlieferung zu Predigt 3 des Regensburger Fragments dar. Die von der Wiener Handschrift abweichenden Gemeinsamkeiten des Regensburger Fragments mit der Berliner und teilweise auch mit der Baseler Handschrift legen also die Vermutung nahe, dass die Regensburger Handschrift entweder näher am Archetypus Y* angesiedelt bzw. die Wiener Handschrift weiter von der mit der Regensburger Handschrift gemeinsamen älteren Vorstufe entfernt wäre als bisher angenommen, oder aber, dass die Regensburger Hand-

²⁵ Ebd., 55 f.

²⁴ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 56.

schrift auf der einen und die Berliner bzw. Baseler Handschrift auf der anderen Seite jeweils ein und dieselbe Zusatzquelle bezeugen, die in beiden Überlieferungsgruppen unabhängig voneinander eingearbeitet worden ist. Dafür könnte sprechen, dass dies zumindest im Fall einer hier wie dort zusätzlich herangezogenen Vorstufe der "Oberaltaicher Predigtsammlung" offenbar tatsächlich so gewesen ist.²⁶ Für die hier zur Debatte stehenden Marienpredigten kommt diese Zusatzquelle aber ebenso wenig in Frage wie das "Speculum Historiale deutsch" (und auch das lateinische "Speculum Historiale" des Honorius Augustodunensis).²⁷ Die dritte Überlieferungsgruppe des Archetypus Y*, die von der aus St. Emmeram stammenden Handschrift cgm 4880 und dem Fragment cgm 5248/5 repräsentiert wird, scheidet ihrerseits aus, um diese Frage zu klären, weil hier keine Marienpredigten enthalten sind und zum Fest der Kreuzerhöhung keine Parallelüberlieferung zum "Predigtbuch" vorliegt.²⁸

Blickt man nun konkret auf die Textgestalt des Regensburger Fragments im Vergleich mit dem Text der Wiener Handschrift bzw. dem der Berliner und der Baseler Handschrift, so lässt sich über die Frage nach den Abhängigkeitsverhältnissen hinaus auch ein noch genauerer Einblick in die mittelalterliche Predigtwerkstatt gewinnen. Predigt 1 und Predigt 4 des Regensburger Fragments, die beide zur Überlieferungsgruppe der Wiener Handschrift gehören, bestätigen dabei die Befunde, die MERTENS bereits beim Vergleich der ROTH'schen Predigtfragmente mit der Wiener Handschrift diagnostiziert hat.²⁹ Der Text dieser Handschrift weist, wenn man einmal von dialektalen bzw. rein graphematischen Abweichungen absieht, charakteristische Stilunterschiede zum Regensburger Text auf. Das gilt zuallererst für die Tendenz der Wiener Handschrift, Pronominalisierungen fast durchgängig zu vermeiden und stattdessen, gepaart mit einer Vorliebe für Wiederholungen auch auf argumentativer Ebene,³⁰ ein und dasselbe Substantiv im folgenden Satz bzw. Satzteil zu

²⁶ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 57.

²⁷ Vgl. die Ausgabe von Gert Mellbourn, Speculum ecclesiae. Eine frühmittelhochdeutsche Predigtsammlung, Lund/Kopenhagen 1944 (Lunder germ. Forsch. 12); zum lateinischen Speculum Historiale' vgl. die Ausgabe bei MIGNE, PL 172, 815-1108. - MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 56, vermutet sowohl für die Überlieferungsgruppe der Berliner als auch für die der Regensburger und Wiener Handschrift eine zusätzliche Quelle mit Heiligen- bzw. Marienpredigten, setzt aber für beide Überlieferungsgruppen jeweils eine andere an. Das wäre gegebenenfalls zu modifizieren. Auffällig ist in diesem Zusammenhang auch, dass in der Wiener Handschrift gerade eine der beiden (komplett von der Regensburger und der Berliner bzw. Baseler Handschrift abweichenden) Predigten zu Mariä Geburt lediglich den Text einer Adventspredigt (Nr. 76 in SCHÖNBACHS Edition) in leicht veränderter Form ,wiederverwertet'. Dies wirkt wie eine Notlösung, um für das Marienfest noch die entsprechende Alternativpredigt zustande zu bringen. Umgekehrt ist aber auch eine der beiden Predigten zu Mariä Himmelfahrt (Nr. 88 in SCHÖNBACHS Edition), freilich jene, die ohnehin schon mit der Regensburger, der Berliner und der Baseler Handschrift parallel läuft, für eine der Predigten zur Kreuzauffindung (Nr. 41 in SCHÖNBACHs Edition) wiederverwertet worden; vgl. dazu MERTENS, 304/Fußnote 15.

²⁸ Vgl. die Edition von Strauch, Altdeutsche Predigten (wie Anm. 10), 148–209; Übersicht über das Textkorpus der Handschrift: ebd., 201.

²⁹ Vgl. insgesamt das Kapitel zur Stilanalyse bei Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4),

³⁰ Vgl. zu folgender Stelle aus Predigt 1 im Regensburger Fragment (fol. 1va) want ir obez unt ir wcher daz ist unser herre, der heilige Christus. Swer des obezes unt des wchers zeimal geniuzet, der lebt iemer mere [...] die Lesart der Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, Alt-

wiederholen, um auf diese Weise dem Publikum die Gedankenführung gleichsam ,einzuhämmern'. Das Regensburger Fragment hingegen überliefert einen bei aller Rücksicht auf publikumswirksame Rhetorik stilistisch wesentlich geschliffener wirkenden Text. Einige Beispiele sollen dies illustrieren (die betreffenden Abweichungen sind jeweils durch Fettdruck hervorgehoben):

Das Regensburger Fragment liest in Predigt 4 (fol. 2vb):

darumbe sand er do unter in viwerine slangen. Die toten ir do, der armen lute, harte vil mit ir viwerinen aiter:

die Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 218/Z. 6 f.) dagegen:

dar umbe sant unser herre do under diu sinen armen lute viurinne slangen, die toten der armen lute vil harte vil mit ir vurinen aiter.

Das Regensburger Fragment liest in der gleichen Predigt (fol. 2vb):

daz die alle chomen zů dem stechen, da der erine slange ane hienc, unt also sciere so si den gesæhen [...];

die Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 218/Z. 11-14) dagegen:

daz die alle chomen zuo dem stechen da der erine slange ane hienc, unde also sciere so die den erinen slangen ane gesæhen [...].

Das Regensburger Fragment liest in Predigt 1 (fol. 1ra):

gescüf in dem selben bömgarten einen ursprinc, da fluzen vier wazer uz [...];

die Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 204/Z. 7f.) dagegen:

gescuof in dem selben boumgarten ainen ursprinc, und uz dem ainen urspringe da fluzen vier wazer uz [...].

Das Regensburger Fragment liest in der gleichen Predigt (fol. 1rb): daz ist der pom des libes;

die Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 204/Z. 36) dagegen: daz ist der boum der da haizet ain boum des libes.

Im Vergleich zur Regensburger Handschrift trägt vor allem der geradezu penetrante, stereotype Einsatz der Konjunktion wan/want ("denn") in der Wiener Handschrift nicht eben zur stilistischen Eleganz bei. Er ist gleichwohl ein interessantes Zeugnis für das Bemühen des Bearbeiters bzw. Schreibers, das Kausalgefüge der Argumentation im Blick auf das Predigtpublikum besonders zu unterstreichen. Das Bemühen um Publikumswirksamkeit verraten auch die mehrfach ergänzte Bekräftigungsfloskel zware ("in Wahrheit")³¹ und die "aktualisierenden" Hinzufügun-

deutsche Predigten [wie Anm. 1], 205/Z. 1-9). Diese schiebt zwischen die beiden zitierten Sätze (nach Christus) noch Folgendes – im Wesentlichen eine wörtliche Wiederholung von bereits Gesagtem – ein: so wol uns vil armen sundæren, daz diu selbe edel wurze unde der selbe edel boum uf dirre erde ie gewurcen unde gewahsen sollte, da uns vil armen sundæren also getan trost unde genade von chomen sollte! wan der boum unde diu wurce daz ist diu here kuniginne, unser frouwe sant Marie, diu hat die tugende unde die chraft, swer [...].

³¹ Das Regensburger Fragment liest in Predigt 1 (fol. 1ra): wande er ist ein anegenge unt ein ende; die Wiener Handschrift: wan er ist zware ain anegenge unde ain ende (SCHÖNBACH, 204/Z.22); vgl. auch fol. 1rb: daz sint die, die unser herre got [...] also gevestent hat zur Lesart

gen von uns hiute bzw. hiute oder da.³² Ob allerdings speziell im Fall der Kausalverkettungen mit wan die Monotonie der immer gleichen Konjunktion in der Praxis womöglich eher kontraproduktiv gewirkt hat, sei dahingestellt. Beim Vergleich mit Predigt 1 des Regensburger Fragments ist allein schon für den dort auf fol. 1r stehenden Ausschnitt eine fünfmalige Ergänzung von wan zu konstatieren. Als Beispiel sei nur eine einzige Textstelle herangezogen und darin das Vorkommen von wan(t) in beiden Handschriften markiert:

Das Regensburger Fragment liest (fol. 1rb):

Daz ist der pom des libes. Dem nigent si alle, dem dienent si alle. Der pom daz ist diu here kuniginne, unser frowe s. Marie, der tac ir hiute beget, want die urchundent die heiligen alt vater unt die heiligen wissagen. Die lobt unt eret alle die heilige christenheit, want si ist der pom des ewigen libes. Ir obeze unt ir wecher dem enwart uf dirre werlt [...].

Dagegen liest die Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 204/Z. 36-42):

daz ist der boum der da haizet ain boum des liebes, wan dem nigent si alle, dem dienent sie alle, wan der boum daz ist diu here chuniginne, unser frowe sant Marie, der tac ir hiut beget, wan sie urchundent die heiligen altvætere unde die heiligen wisagen, die lobt unde eret unde priset elliu diu heilige christenhait, unser frowen sant Marien. wan sie ist zware der boum des wenigen liebes, wan ir obez unde ir wücher dem enwart zware üf dirre welt [...].

Bessere Lesart als die Wiener Handschrift schließlich bietet das Regensburger

Fragment zweimal im Text von Predigt 4.33

Bei der auch in der Berliner und der Baseler Handschrift überlieferten Predigt 1 des Regensburger Fragments gehen diese Handschriften fast immer – gegen die Lesart der Wiener Handschrift – mit der des Regensburger Fragments konform.³⁴ Das belegt die Tatsache, dass die oben dargestellte stilistische Überformung erst in der Wiener Handschrift bzw. der ihr zugrunde liegenden Vorlage eingeführt, also nicht etwa vom Regensburger Schreiber rückgängig gemacht worden ist. Gleichwohl

der Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 204/Z. 32): wan daz sint die zware, die unser herre [...] also gevestent hat und fol. 1rb/va: ir obeze unt ir &cher dem enwart uf dirre werlt nie niht geliches zur Lesart der Wiener Handschrift (SCHÖNBACH, 204/Z. 42): wan ir obez unde ir wücher

dem enwart zware uf dirre welt nie niht gelihes.

³² Vgl. im Regensburger Fragment (fol. 1va): daz hat si vil heriu chuniginne [...] entslozen zur Lesart der Wiener Handschrift (Schönbach, S. 204/Z. 15 f.): daz hat si vil heriu kuniginne [...] uns hiut enslozen; vgl. auch fol. 1va: hat si vil herlichen gesetzet an sine zeswen zur Lesart der Wiener Handschrift (Schönbach, 204/Z. 19): hat si vil herlichen hiut gesetzet an sine zeswen. Vgl. im Regensburger Fragment auch Predigt 4 (fol. 2va): daz heilige gotes cruce, dem ir zallen citen niget zur Lesart der Wiener Handschrift (Schönbach, 217/Z. 35): daz hei-

lige gots cruce, dem ir zallen citen da niget.

daz scult ir öch hiut sundirlichen loben unt eren an sime heiligen tage, unserm herren dem heiligen Christo ze lobe unt zeren erscheint in der Wiener Handschrift (Schönbach, 217/Z. 35–38) das Wort ouch sinnentstellend nach hinten verschoben: daz heilige gots cruce [...] daz scult ir hiut sunderlichen loben unde eren an sime heiligen tage, unserm herren, dem heiligen Christo, ouch zu lobe unde zeren. Vgl. außerdem (fol. 2vb): da lese wir darvon an der heiligen scrift gegenüber der Lesart der Wiener Handschrift (Schönbach, 218/Z. 3): da lese wir daz von an der heiligen scrift.

³⁴ Das gilt auch für die beiden gegenüber der Wiener Handschrift fehlenden lateinischen

Einsprengsel (vgl. Schönbach, 205/Z. 9 f. und 24 f.).

steht der Regensburger Text überlieferungsgeschichtlich auf der Seite der Wiener Handschrift: Denn die Berliner und die Baseler Handschrift heben sich von ihnen an mehreren Stellen - vor allem durch Kürzungen - ganz deutlich ab; 35 die Kürzungstendenz weist, speziell gegen Ende der Predigt, der Text der Berliner Handschrift übrigens auch bei der Parallelüberlieferung zu Predigt 3 des Regensburger Fragments auf. Das neu gefundene Regensburger Fragment bietet aber gegenüber der Wiener Handschrift zweifellos den älteren und (nicht bloß deshalb) besseren Text, ja es überliefert am Ende der Predigt 1 sogar das im Mittelhochdeutschen ungewöhnliche Wort fluhtsal (fol. 1va), das anstelle des üblichen zuofluht laut MERTENS ein speziell dem Priester Konrad eigener Beiname für Maria ist;36 die Wiener Handschrift hat es hier schon durch das geläufige muoter ersetzt (SCHÖNBACH, 205/Z. 31).

Der Sorgfalt der Textüberlieferung entspricht auch die augenfällige Sorgfalt, mit der die Regensburger Handschrift eingerichtet ist. Das gilt nicht nur für das gleichmäßig hohe kalligraphische Niveau und die mit Bogenlinien verzierten roten Initialen,37 sondern ebenfalls für die systematische Zäsurierung des Textes durch Punkte, die auf Zeilenhöhe eingesetzt sind. Auf diese Weise trägt auch die Regensburger Handschrift den rhetorischen Bedürfnissen des Predigtvortrags Rechnung, obgleich ihr Text eher ,literarisch' wirkt im Vergleich zur Wiener Handschrift, wo man schon sprachlich-stilistisch einen Bearbeiter/Kopisten am Werk sieht, der als Prediger ,in Aktion' tritt, als wäre er nicht am Schreibpult, sondern hätte sein Publikum bereits vor sich. In der Regensburger Handschrift hingegen soll offenbar der Text als solcher bewahrt, mit Hilfe der eingesetzten Punkte aber - ebenfalls im Hinblick auf die konkrete Aufführungssituation - das Sprechtempo strukturiert werden.³⁸ Dabei ist die Strategie dieser Strukturierung mit ihren signifikanten Variationen, je nachdem, an welcher Stelle der Predigt man sich befindet bzw. je nachdem, ob die betreffenden Ausführungen narrativen oder exegetischen bzw. paränetischen

Gelbe Umrandung wie in den ROTH'schen Predigtfragmenten (vgl. Schneider, Gotische Schriften in deutscher Sprache [wie Anm. 8]) ist im neu gefundenen Regensburger Fragment

der Handschrift allerdings nicht erkennbar.

³⁵ Vgl. in der Edition dieser Predigt aus der Berliner und der Baseler Handschrift bei MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 256-259, vor allem 257/Z. 26-29 (Übergang vom einleitenden Bericht zur Auslegung anders formuliert); 258/Z. 39 (fehlender Hinweis auf die Verheißung Mariens durch die "Altväter und Propheten"); 258/Z. 35 (fehlende Ausführungen zu Maria als Trost- und Gnadenbringerin für die Sünder); S. 259/Z. 50 zeigt schließlich, dass in der Berliner und in der Baseler Handschrift die Predigt am Ende gegenüber der Wiener und der Regensburger Handschrift stark gerafft ist, in der Baseler Handschrift noch mehr als in der Berliner. In Predigt 2 des Regensburger Fragments gibt es an einer Stelle (fol. 1vb) eine übereinstimmende Lesart mit der Berliner Handschrift, nämlich unt bewart iz mit wahtaren, während die Baseler Handschrift hier mit guten wahteren liest (vgl. Mertens, 253/Z. 7). Doch ist das Textbruchstück, das von dieser (in der Wiener Handschrift nicht überlieferten) Predigt zu Mariä Himmelfahrt im Regensburger Fragment noch erhalten ist, zu kurz, um Weitergehendes zu folgern.

36 Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 107.

³⁸ Hinweise auf Vortragshilfen finden sich übrigens auch in den Fragmenten von Eilharts Tristanroman, die aus einer ähnlich alten Handschrift stammen und ebenfalls in der Bischöflichen Zentralbibliothek Regensburg kürzlich wieder aufgetaucht sind. In diesem Fall handelt es sich um Farbunterstreichungen rechtsbündig abgesetzter Textteile. Die Markierungen dürften – gattungsbedingt – hier eine szenengliedernde Funktion haben. Vgl. dazu FEISTNER, Fragmente des Tristanromans (wie Anm. 6), 285-287 (Abbildungen: ebd., 282, 284).

Charakter besitzen, auch heute noch durchaus nachvollziehbar. Dies sei zumindest an einigen Beispielen illustriert. (Die in der Edition eingesetzte moderne Interpunktion bleibt hier zugunsten der historischen Zäsurierung ganz beiseite.)

In den lateinischen Perikopenzitaten am Anfang einer Predigt wird zunächst nur ganz spärlich, wenn überhaupt, interpungiert; so in fol. 1vb: Intrauit Ihesus in quoddam castellum et mulier quedam Martha nomine . excepit illum in domum suam (Lc 10,38) bzw. in fol. 2va: Sicut exaltatus est serpens in deserto . ita exaltari oportet filium hominis (Io 3,14). Dabei gehört im ersten Zitat der Punkt nach nomine möglicherweise auch nur zur Abkürzung. Nachdem die einleitenden Perikopenzitate eher als Authentizitäts- und Autoritätssignale im allgemeinen Sinn gedacht sind und noch nicht dazu, um vom Laienpublikum verstanden zu werden,³⁹ spielt hier eine spezifische Vortragsmodellierung keine Rolle. Sie wird erst bei der anschließenden volkssprachlichen Paraphrasierung des Perikopenzitats wichtig bzw. bei der daran anknüpfenden Präsentation von (bibelbezogenen) Ereignissen oder Bildern, die im weiteren Verlauf der Predigt ausgelegt werden sollen. Hier interpungiert der Schreiber dann so intensiv, dass nicht selten sogar Einzelbegriffe voneinander abgesetzt erscheinen und dadurch eine buchstäblich "pointierte" Verlangsamung des Sprechtempos mit den entsprechenden Konsequenzen für die Wortbetonung angezeigt wird. Dies tritt auch bei der ersten Marienpredigt zu Tage, selbst wenn im Fragment der unmittelbare Beginn der Predigt noch nicht erhalten ist. Hier wird der Lebensbaum im locus amoenus vom paradiesischen Baumgarten, auf dem diese Predigt aufbaut, folgendermaßen vorgestellt (fol. 1ra):

Der bom der hiez ein pom des libes . wand er het die chraft . unt die tugende . swer sins wchers . unt sins obezes . zeimal genoz . der lebt iemer mere . in allen sinen chreften . untotlich

Im Rahmen der folgenden Auslegung wird das Bild dann Satz für Satz noch einmal durchgegangen. Bei den rekapitulierenden Zitaten schließt die Interpunktion nun größere Texteinheiten zusammen, denn der Literalsinn ist dem Publikum bereits bekannt und dient diesmal nur mehr als Sprungbrett für die Allegorese (fol. 1va):

Swer des obezes . unt des &chers zeimal geniuzet . der lebt iemer mere mit wnne unt mit fröden . in allen sinen chreften untotlich.

Wesentlich großzügiger, fast schon an moderne Gepflogenheiten erinnernd, gestalten sich die Interpunktionsabstände im Marienmirakel von Predigt 3, wo anstelle der reihenden Bildauslegung, wie sie für Predigt 1 charakteristisch ist, die exempelhafte Wirkung der Erzählung insgesamt im Vordergrund steht. Ein Beispiel vom Beginn der Erzählung (fol. 2ra):

sin vater unt sin mûter die waren fur worden . unt heten im grozen richtûm lazen . den chert er allen ze rehten dingen . unt ze gotes eren . Er hete in sime hove eine capelle . gewihet in ere unser frowen s. Marien.

Besonders stark ist die Zäsurierung in der zentralen Dialogszene der Mirakelerzählung zurückgenommen, zweifellos, um durch beschleunigtes Sprechtempo beim Vortrag eine lebendige Wirkung der Narration zu erzielen. Als Beispiel sei die

³⁹ Für den Kleriker selbst konnten die lateinischen Zitate im volkssprachlichen Text (nicht nur zu Beginn der Predigt) auch als Orientierungshilfe bei der Predigtvorbereitung dienen (vgl. Mertens, Das Predigtbuch [wie Anm. 4], 88).

Antwort des jungen Mannes auf die Rede Marias zitiert, wo der Vortragsrhythmus am Ende sogar über Satzteilgrenzen hinausgezogen wird (fol. 2ra/rb):

Frowe ich bechenne iwer niht. Ich sihe aver wol. daz ir scone sit. unt so gezieret sit. daz iu niemen uf der erde glich ist. unt der sůze smac der von iu get. der hat mich erfullet sam ich in dem paradyso si.

Am Schluss der Predigten greift der Schreiber hingegen meist wieder zu intensiver Interpunktion. Während dies im Fall der oben zitierten Präsentation des Baumgartens als Folie für die allegorische Deutung vor allem eine verständnissichernde Funktion hat, dient es hier der paränetischen Einprägsamkeit. Der letzte Satz von Predigt 1 etwa wird wie folgt 'auseinandergenommen' (fol. 1vb):

da scult ir hiut unt zallen citen . zu fliehen . paidiu wip unt man . unt alle die . die paidiu mit sunden . unt mit angesten bevangen sint . want si ist nach dem heiligen Christus . trost . unt ein fluhtsal . aller dirre/werlt. $^{\rm 40}$

Exemplarische Fallstudien: Predigt 1 und Predigt 3 des Fragments

Der Blick auf die Machart der Handschrift hat teilweise auch bereits einen ersten Eindruck von den Merkmalen der darin enthaltenen Predigten selbst vermittelt. Darauf soll nun am Beispiel jener beiden Predigten noch näher eingegangen werden, von denen das Fragment einen größeren Teil enthält: Predigt 1 und Predigt 3. In beiden Fällen handelt es sich um eine Machenpredigt; die eine ist zum Fest Mariä

Himmelfahrt, die andere zum Fest Mariä Geburt gedacht.

Marienpredigten werden üblicherweise unter die Gruppe der Heiligenpredigten subsumiert und von den Sonntagspredigten bzw. den Predigten zu den kirchlichen Feiertagen abgehoben. Gleichwohl empfiehlt es sich, die Marienpredigten auch gesondert zu betrachten. Die nicht auf Maria bezogenen Heiligenpredigten bestehen nämlich – im Unterschied zu den Sonn- und Feiertagspredigten, seien sie wie in Priester Konrads 'Predigtbuch' als klassische, auf den jeweiligen Epistel- bzw. Evangeliumstext bezogene Homilien konzipiert oder als sermo mit frei gewählten (Bibel-)Textstellen zu einem übergeordneten Thema⁴¹ – hauptsächlich aus einer Nacherzählung der jeweiligen Heiligenvita.⁴² Bei den Marienpredigten jedoch liegen die Verhältnisse schon deshalb anders, weil es für Maria im Kirchenjahr nicht nur ein einziges Fest gibt, sondern mehrere Feste, deren Zahl zudem über die Jahrhunderte hin noch weiter anwuchs.⁴³ Im Überlieferungskomplex von Priester Konrads 'Predigtbuch' sind vier berücksichtigt: Mariä Lichtmess, Mariä Verkündigung sowie (die beiden ältesten Marienfeste überhaupt) Mariä Himmelfahrt und Mariä Geburt.

⁴¹ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 79–81; Schiewer, *Ein mære ist daz* (wie Anm. 5), 205–207 sowie den Überblick von Nicole Bériou, Les sermons latins après 1200, in: Kienzle (Hg.), The Sermon (wie Anm. 5), 363–447.

⁴² Vgl. Werner Williams-Krapp, Mittelalterliche deutsche Heiligenpredigtsammlungen und ihr Verhältnis zur homiletischen Praxis, in: Mertens/Schiewer (Hgg.), Die deutsche Predigt im Mittelalter (wie Anm. 3), 352–360.

⁴³ Zur mittelalterlichen Entwicklung vgl. Bruno Kleinheyer, Maria in der Liturgie, in: Wolfgang Beinert (Hg.), Handbuch der Marienkunde, Bd. 1, Regensburg 1996, 484–493.

⁴⁰ Nachdem der Punkt hinter *Christus* evtl. auch als Bestandteil der Abkürzung zu verstehen ist, kann es sich statt um zehn auch 'nur' um neun Wortgruppen handeln, in die sich der Satz aufteilt.

Das mehrfache feierliche Gedenken spiegelt die besondere Affinität der Gottesmutter zu Jesus Christus wider, ihre besondere Rolle im Text der Heiligen Schrift selbst, die sie von anderen, postbiblischen Heiligen unterscheidet. Trotz der schon im Proto-Evangelium des Jakobus zu beobachtenden Ausformung einer eigenen Vita der Gottesmutter dürfte es jedoch schwierig gewesen sein, die verschiedenen Facetten des Mariengedenkens an den sich vermehrenden Marienfesten ähnlich wie im Fall der Heiligenpredigten allein durch eine 'biographische' Nacherzählung zu bestreiten. (Unmittelbar auf das Evangelium selbst zurückführen lässt sich dabei nur die zum Fest Mariä Verkündigung gehörige Szene aus dem Lukasevangelium.) Vor allem aber liegt es an der herausragenden, hyperdulischen Verehrung der Gottesmutter, dass sich die Marienpredigten von den sonstigen Heiligenpredigten oft grundsätzlich unterscheiden. Dies wäre über das 'Predigtbuch' des Priesters Konrad und den damit zusammenhängenden Überlieferungskomplex hinaus für die Ge-

schichte der Marienpredigt insgesamt noch systematisch zu analysieren.

Im Zusammenhang mit der spezifischen Konstitution der Marienverehrung steht außerdem - dies sei gerade im Hinblick auf die hier zu betrachtenden Marienpredigten aus dem Regensburger Fragments betont - die besondere Rolle der posthumen Wundererzählungen, die zwar auch bei anderen Heiligen einen (unterschiedlich großen) Anteil an der jeweiligen Vita ausmachen, bei Maria jedoch so stark in den Vordergrund treten, dass sie sich in Gestalt des Marienmirakels zum eigenen kleinepischen Subgenre formierten und von der Vita als solcher verselbständigten. Begrifflich ist hier deshalb zwischen "Marienleben" bzw. -legende einerseits und Marienmirakel andererseits genau zu unterscheiden.44 Die Mirakelerzählung setzt das in seiner Vorbildlichkeit exzeptionelle Leben der Heiligen voraus, ohne es selbst noch eigens zu erzählen, und widmet sich stattdessen ganz der auch nach ihrem leiblichen Tod ungebrochenen, über die Zeiten hin im Wunder sichtbaren Wirksamkeit, die sie als Vermittlerin zwischen Mensch und Gott hat. Als Grundbedingung für Mariens Eintreten bei Gott gilt in den Mirakelerzählungen stets, dass sich der Mensch trotz all seiner Sündenschwäche und in den unterschiedlichen Notlagen, die ihm widerfahren, einen Kern an Frömmigkeit bewahrt hat. Von daher konnten Marienmirakel auch für Predigten ein durchaus geeignetes, im wahrsten Sinn des Wortes exemplarisches Material gewesen sein, zumal Maria, je nach Publikum und Funktion der Predigt, neben dem Aspekt der Jungfräulichkeit den Aspekt einer Mütterlichkeit als Anknüpfungspunkt bot, die Schutz und Hilfe verspricht und doch (zumindest nach der Logik der Gattung) nicht einfach voraussetzungslos zu bekommen ist. So finden sich in den Marienmirakeln denn auch Protagonisten aus ganz unterschiedlichen gesellschaftlichen Gruppen, Laien wie Kleriker, die zu typischen Vertretern frommer, aber zugleich schwacher, eben durchschnittlicher Christenmenschen stilisiert sind.

Betrachtet man nun die Marienpredigten aus dem Regensburger Fragment, so fällt auf, dass Predigt 1, die erste Predigt zum Fest Mariä Himmelfahrt, die typische Form allegorischer Schriftauslegung aufweist, wie sie ebenfalls dem Bruchstück von Predigt 2, der zweiten Predigt zum Fest Mariä Himmelfahrt, eignet. (Gleiches gilt übrigens auch für das Bruchstück der zum Fest der Kreuzerhöhung gedachten Predigt 4.)

⁴⁴ Vgl. grundsätzlich: Ulrich EBEL, Das altromanische Marienmirakel. Ursprung und Geschichte einer literarischen Gattung, Heidelberg 1965.

Zunächst wird aus dem Schöpfungsbericht die "Architektur" des paradiesischen Baumgartens herausentwickelt mit der in seiner Mitte liegenden Quelle als Ursprung der vier Paradiesflüsse, die nach allen Himmelsrichtungen hin dem Garten Feuchtigkeit spenden; inmitten der so gedeihenden Kräuter und Bäume wiederum steht der Baum des Lebens, dessen Frucht die Unsterblichkeit ist. Nach dem Hinweis auf den Sündenfall, der für die Menschheit das Tor zum Paradies versperrt habe, geht die Predigt dazu über, den Bericht (die rede) als Gleichnis (glihnusse) zu deuten. 45 Schemagerecht erfolgt dabei die Auslegung des Baumgartens mit all seinen Bestandteilen in der selben Reihenfolge, wie sie zuvor präsentiert worden sind: die Quelle als Bildnis Jesu Christi, die vier Paradiesflüsse als Bildnis der vier Evangelisten, die Bäume als Bildnis der Apostel und der Heiligen, der Baum des Lebens schließlich als Bildnis Mariens. Bei letzterem verweilt die Predigt dann, indem sie diese Deutung mit Mariens heilsgeschichtlicher Rolle als Mutter Jesu Christi begründet, der am Kreuz das Flammenschwert des Engels vor den Toren des Paradieses wieder gelöscht habe. Jesus Christus wird im Sinne einer gegenbildlichen Entsprechung von Sündenfall und Erlösung nunmehr auch auf das Bild der Frucht am Baum des Lebens zurückgeführt, den seine Mutter Maria als 'Umkehrung' Evas symbolisiert. Daraus wird die Krönung der Gottesmutter zur Himmelskönigin durch ihren Sohn, die Engel und alle himmlischen Heerscharen als ebenso beeindruckende wie berechtigte Folge abgeleitet, womit ein themagerechter Schluss dieser Predigt zum Fest Mariä Himmelfahrt erreicht ist.

Insgesamt vermittelt die Predigt in bildhaft-prägnanter Form Grundlagenwissen aus dem Bereich der – Altes und Neues Testament zu einem Bezugsgeflecht zusammenschließenden – Figuraldeutung, die in der mittelalterlichen Theologie verbreitet war. Die Predigt basiert also, wie es für die deutschen Predigten generell anzunehmen ist, ganz allgemein auf dem Schriftgut der lateinischen Kirchenautoren, wenngleich sich dies im konkreten Fall für einzelne Stellen noch präzisieren lässt: für obige Predigt etwa durch den Verweis auf Honorius Augustodunensis und Rupert von Deutz, für Predigt 2 auf Honorius Augustodunensis und Petrus Damiani, für Predigt 4 wiederum auf Rupert von Deutz.⁴⁶

Im Gegensatz dazu hat die dem Fest Mariä Geburt zugeordnete Predigt 3 zumindest in dem Teil, den das Fragment überliefert, ein Marienmirakel in der Funktion einer Exempelerzählung zum Inhalt. Nach Ausweis der Parallelüberlieferung in der oben genannten Berliner Handschrift, die diese Predigt vollständig enthält, ging noch ein stark geraffter Überblick über den Abschnitt aus dem Leben Mariens voraus, der von der Elternvorgeschichte mit der Ankündigung ihrer Geburt über ihre Verheiratung mit Joseph bis hin zur Verkündigung der Geburt Jesu Christi durch den Erzengel Gabriel reicht. ⁴⁷ Bereits dieser Einleitungsteil der Predigt setzt ganz auf

⁴⁶ Vgl. die entsprechenden Hinweise im Kommentarteil von Schönbachs Edition des 'Predigtbuchs' (wie Anm. 1), 393 f. (zu Predigt 1), 399 (zu Predigt 4) bzw. bei Mertens, Das

Predigtbuch (wie Anm. 4), 302 (zu Predigt 2).

⁴⁵ Die Überleitung zum Auslegungsteil ist im Bruchstück von Predigt 4 unmittelbar, bevor das Fragment abbricht, noch enthalten. Statt des Begriffs glihnusse ist hier der Begriff bezeichnunge (fol. 2vb) gewählt, der Ähnliches meint. Ansonsten weist die Wendung hier wie dort eine geradezu formelhafte Entsprechung auf: Disiu rede diu hat elliu ein glihnusse (Predigt 2) bzw. disiu rede, m.f.l., diu ist elliu ein bezeichnunge (Predigt 4). Im Fall von Predigt 2 reicht das Fragment nicht soweit. In der Berliner Handschrift, die diese Predigt vollständig überliefert, lautet der Übergang zur Auslegung sinngemäß entsprechend, aber nicht in der oben zitierten Formelhaftigkeit: Was dicze alles bedüte, das wellen wir iu [agen (vgl. die Edition bei Mertens, Das Predigtbuch [wie Anm. 4], 253/Z. 15 f.).

⁴⁷ Vgl. Ms. germ. quart. 1486, Staatsbibliothek Berlin Stiftung Preußischer Kulturbesitz, fol. 55r. – Meine ursprüngliche Vermutung (Die deutschen Fragmente in der Bischöflichen Zentral-

Erzählung anstatt auf Auslegung. So soll denn auch die Geschichte der darauf folgenden Exempelerzählung, die in die Amtszeit von Papst Zephyrinus zwischen 198/199 und 217 'datiert' ist, den Wert der Marienfrömmigkeit gerade ohne allegorischen Auslegungsapparat illustrieren: Die Geschichte spricht gleichsam für sich selbst. Der oben dargelegte Wechsel bei der Interpungierungsstrategie des Schreibers indiziert, dass dieser Unterschied zu den auslegungsorientierten Predigten auch im Hinblick auf die Vortragsweise bewusst mitvollzogen worden ist.

Maria will einem jungen Mann, der gerade dabei ist, sich auf Drängen der anderen vom Weg seiner Berufung abbringen zu lassen, auf die Sprünge helfen. Dieser weiß aus ihrer durchaus temperamentvollen, zwischen der Rolle einer eifersüchtigen Geliebten und der Rolle der wissend-tröstenden Mutter hin und her wechselnden Einmischung die entsprechenden Konsequenzen zu ziehen und findet so auf seinen Weg zurück.

Dieses Mirakel besitzt, abgesehen davon, dass es im Vergleich zu motivverwandten Beispielen etwa in der 'Legenda aurea' oder in 'Der Heiligen Leben'48 ausgesprochen lebendig erzählt ist, gegenüber vielen anderen Mirakelerzählungen den "pädagogischen" Vorzug, weder einen großen Sünder zum Helden zu haben, dessen Begnadigung' durch Maria dem Predigtpublikum den Eindruck einer Lizenz zur Laxheit vermitteln konnte, noch einen Helden, der ohnehin gar nicht durch eigenes Zutun in eine Notlage gerät und von Maria gerettet wird. Außerdem fehlen im Vergleich zu den beiden verwandten Beispielen aus der 'Legenda aurea' bzw. aus 'Der Heiligen Leben' zwei Details, die vor einem laikalen Predigtpublikum möglicherweise erklärungsbedürftig gewesen wären, jedenfalls nicht eben vorteilhaft gewirkt hätten: Hier ist der Protagonist nämlich clericus (,Legenda aurea') bzw. bereits ein Domherr (,Der Heiligen Leben'), bevor er sich auf Drängen der Verwandtschaft zu heiraten bereit erklärt - in der Fassung von "Der Heiligen Leben" holt er immerhin den päpstlichen Dispens dafür ein -, und nach der Marienerscheinung in der Kirche stiehlt er sich, die Hochzeitsgesellschaft ohne jede weitere Benachrichtigung oder Erklärung in Sorge über sein Verschwinden zurücklassend, einfach in ein Kloster weg (,Legenda aurea') bzw. geht zum Schein zunächst sogar tatsächlich die Ehe ein, bevor er zu Mitternacht die Flucht ergreift, um Kleriker und schließlich Erzbischof zu werden ("Der Heiligen Leben"). Die jeweilige Vorlage dieser Mirakelerzählungen ist nicht bekannt,⁴⁹ auch nicht für die Version des Regensburger Fragments.

Die in Predigt 1 zu beobachtende bibelgestützte Allegorese rückt diese Marienpredigt genauso wie jene von Predigt 2 an die Seite der Sonn- und Feiertags-

bibliothek Regensburg [wie Anm. 6], 9), dass die Predigt 3 des Regensburger Fragments überhaupt nur aus der Mirakelerzählung bestanden habe und die allgemeine Bemerkung über Maria als Helferin aller Sünder, mit der die Fragmentüberlieferung einsetzt, noch Bestandteil der

Predigteinleitung gewesen sei, gilt es also entsprechend zu modifizieren.

⁴⁸ Zum Beispiel aus der "Legenda aurea" vgl. Theodor Graesse (Hg.), Jacobi a Voragine Legenda aurea vulgo historia lombardica dicta, editio tertia, Breslau 1890, 592 (Cap. CXXXI/ § 6); in deutscher Übersetzung bei Richard Benz, Die Legenda aurea des Jacobus de Voragine, Darmstadt ¹⁰1984, 685. Zum Beispiel aus "Der Heiligen Leben" vgl. die Ausgabe von Margit Brand, Bettina Jung und Werner Williams-Krapp, Der Heiligen Leben, Bd. 2: Der Winterteil, Tübingen 2004, 302/Z. 18 bis 303/Z. 6.

⁴⁹ Vgl. den Hinweis in der Ausgabe von 'Der Heiligen Leben' (wie Anm. 48), 290/Fußnote 1, dass ausgerechnet für dieses Mirakel die Quelle unbekannt ist, während der sonstige Text auf Ausschnitten aus dem deutschen Prosa-Marienleben in Bamberg, Staatsbibliothek,

Cod. Hist. 157, beruht.

predigten, insbesondere der Epistelpredigten. Die Epistelpredigten des 'Predigtbuchs' stellen meist "regelmäßige Homilien" dar, 50 das heißt, sie präsentierten zunächst die jeweilige Perikope in der Volkssprache, um sie dann sukzessive am Text entlang auszulegen. Die Evangelienpredigten sind dagegen meist "erzählende Homilien",51 das heißt, sie entfalten eine volkssprachliche Nacherzählung des Tagesevangeliums, auf die ein Auslegungsteil folgen kann, aber nicht muss; oft genügt eine abschließende moralische Unterweisung. Predigt 3 weist, was die Dominanz der narrativen Komponente angeht, also eine Affinität zu den Evangelienpredigten auf, darüber hinaus natürlich auch zu den Heiligenpredigten, die ihrerseits an die narrative Konstitution der Evangelienpredigten (nicht nur in Priester Konrads ,Predigtbuch') anknüpfen konnten. Anders als die Heiligenviten, die im Kontext der Heiligenpredigt als Exempelerzählungen fungiert, hat das Mirakel in Predigt 3 aber den heilbringenden Einfluss Mariens auf das Leben des Protagonisten der Erzählung zum Gegenstand - einen Einfluss, der auch für das Publikum der Predigt leichter ,erreichbar' ist als die imitatio der Heiligen selbst. Wo, zusammenfassend gesagt, Predigt 1 das Ziel verfolgt, dem Publikum die heilsgeschichtliche Begründung für Mariens Wirksamkeit als Gnadenvermittlerin zu liefern, will Predigt 3 an einem als historisch verbürgt geltenden Beispiel dokumentieren, wie sich Mariens Gnadenvermittlung in der nachbiblischen Geschichte konkret ausgewirkt hat.

Somit steht bei den Marienpredigten des Regensburger Fragments neben der exegetisch-erklärenden Predigtkomponente bereits in ausgeprägter Form auch die (über die Evangelienparaphrase als solche hinausweisende) narrativ-illustrierende. Wie dies im Hinblick auf das 'Predigtbuch' des Priesters Konrad selbst zu beurteilen ist, hängt von der oben aufgeworfenen Frage nach dem überlieferungsgeschichtlichen Stellenwert der Handschrift ab, zu der das neu entdeckte Regensburger Fragment gemeinsam mit den ROTH'schen Fragmenten gehört. In der Forschung hat man stets mit Nachdruck betont, dass gerade das Fehlen von Exempelerzählungen eines der hervorstechenden Merkmale des "Predigtbuchs' darstelle.⁵² Der Priester Konrad stünde demzufolge noch nicht unter dem Einfluss der schon im Vorfeld der Mendikantenpredigt festzustellenden Tendenz, durch Exempelerzählungen die intendierte Lehre dem Publikum vertraut zu machen.⁵³ Doch auch wenn man annimmt, dass Predigt 3 in der Tat erst nachträglich aus einem anderen Korpus in den Überlieferungskomplex von Priester Konrads 'Predigtbuch' hineingekommen ist, so muss dies angesichts des Alters der Regensburger Fragmente schon relativ früh geschehen sein. Die Beobachtungen der jüngeren Predigtforschung, wonach Versuche einer chronologisch aufgefächerten Feingliederung von unterschiedlichen Typen innerhalb der frühen deutschen Predigt oft idealtypische Abstraktionen darstellen, die keinen überlieferungsgeschichtlichen Anhalt haben,54 mahnen ohnehin zur Vorsicht.

51 Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 80 f.

⁵³ Zu dieser Tendenz und ihrer Begründung in lateinischen Predigttheorien vgl. Schiewer,

Ein mære ist daz (wie Anm. 5), 206 f.

⁵⁰ Zu diesem Begriff vgl. MERTENS, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 80.

⁵² Vgl. etwa Gisela VOLLMANN-PROFE: Wiederbeginn volkssprachlicher Schriftlichkeit im hohen Mittelalter (1050/60–1160/70), in: Joachim Heinzle (Hg.), Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zum Beginn der Neuzeit, Bd. I/Teil 2, Königstein/Ts. 1986, 159; Schiewer, Ein mære ist daz (wie Anm. 5), 204.

⁵⁴ Vgl. Schiewer, Predigtforschung im Aufwind (wie Anm. 14), 294.

Auf jeden Fall weist das 'Predigtbuch' des Priesters Konrad zumindest im Prozess seiner Überlieferungsgeschichte auf einen Zusammenhang mit der Umbruchssituation in der volkssprachlichen Predigt an der Schwelle zum laienkatechetischen Wirken der Mendikanten hin, vielleicht auch auf den Zusammenhang mit einem frömmigkeitsgeschichtlich bedingten Popularisierungsschub in der Marienverehrung, wie er sich ebenfalls in der epischen Kleinform des Marienmirakels ausdrückt. Wenn nämlich ganz allgemein im Rahmen der frühen deutschen Predigten Exempelerzählungen bezeugt sind, dann handelt es sich - das zeigt eine Liste, die Hans-Jochen Schiewer zusammengestellt hat 55 - mit Ausnahme der Sonn- und Feiertagspredigten praktisch nur um Marienpredigten, während bei den sonstigen Heiligenpredigten bezeichnenderweise einzig zum Nikolausfest posthume Mirakel im Anschluss an die Predigt vom Leben des Heiligen erzählt werden. Zum Fest Mariä Verkündigung fügt etwa die in der Österreichischen Nationalbibliothek aufbewahrte Wiener Handschrift Nr. 2718, die im Fall einer Predigt auf Septuagesima auch eine Parallelüberlieferung mit den ROTH'schen Predigtfragmenten der Regensburger Handschrift bietet,56 nach der Paraphrase des Verkündigungsgeschehens noch ein Marienmirakel als Exempelerzählung hinzu. Der Bearbeiter wollte auf dieses kurce mære⁵⁷ offensichtlich nicht verzichten, obwohl er vor dem eigentlichen Beginn der Erzählung seine Befürchtung zu erkennen gibt, die Predigt könnte, da schon die Paraphase der Verkündigungsgeschichte aus dem Lukasevangelium einige Vortragszeit in Anspruch genommen hat, dem Publikum zu lang erscheinen. 58 Nachdem diese Handschrift eine ähnliche Entstehungszeit haben dürfte wie die Regensburger Fragmente, weist sie zumindest auf einen gemeinsamen Trend hin. Wie dessen weiterer Verlauf aussah, lässt sich an den zehn Marienmirakeln erkennen, die in der genannten Berliner Handschrift zusammen mit den Predigten überliefert sind. Hier geht aus einem kurzen Einleitungstext⁵⁹ klar hervor, dass auch diese Text-

55 Ein mære ist daz (wie Anm. 5), 215-249.

⁵⁶ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 38. Vgl. die Edition dieser Handschrift in: August Heinrich HOFFMANN von FALLERSLEBEN (Hg.), Fundgruben für Geschichte deutscher Sprache und Litteratur, zwei Theile in einem Band, Breslau 1830–1837 (Nachdruck Hildesheim 1969), 70–126.

⁵⁷ Im germanistischen Diskussionszusammenhang ist es nicht uninteressant, dass der hier vieldiskutierte Gattungsbegriff *mære* gerade beim Predigtexempel anscheinend durchaus geläufig war (vgl. die ähnliche Beobachtung an einem anderen Predigtbeispiel bei Schiewer, *Ein*

mære ist daz [wie Anm. 5]).

58 Vgl. die folgende Publikumsadresse bei der Ankündigung des Mirakels: wir wellen iv [agen uon ir gute unt uon ir gnaden ein kurcez mære, des en scol ivch niht betragen, wand wir hivte anders niht zu tun haben, wan daz wir got dienin schuln unt siner trut muter (zit. n. HOFFMANNS Edition [wie Anm. 56], 91/Z. 41–45). Übertragen ins Gegenwartsdeutsche heißt das: "Wir wollen euch noch eine kurze Geschichte von ihrer [= Mariens] Güte und von ihrer Gnade erzählen; ihr sollt deswegen nicht verdrossen sein, denn uns kommt heute keine andere Aufgabe zu, als Gott und seiner lieben Mutter zu dienen". Die Sorge des Verfassers/Predigers, es könnte im Publikum Verdruss aufkommen, bezieht sich offensichtlich nicht auf das Geschichtenerzählen selbst, sondern auf die dadurch bedingte Verlängerung der Predigtzeit; die Formulierung ein kurcez mære deutet darauf hin. Zusammen mit der vorausgehenden Paraphrase des Verkündigungsgeschehens ist die Predigt tatsächlich eine der umfangreichsten in dieser Sammlung überhaupt.

⁵⁹ Der Text ist zitiert in der ausführlichen Beschreibung dieser (heute unter der Signatur Ms. germ. quart. 1486 in der Staatsbibliothek Berlin Stiftung Preußischer Kulturbesitz aufbewahr-

gruppe als Predigtzyklus fungieren sollte. Marienpredigten, die überhaupt nur mehr aus posthumen Mirakeln bestanden, konnten mithin in Konkurrenz zu Marienpredigten treten, in denen sich zumindest noch eine Art 'Vorspann' auf das eigene (irdische) Leben dieser Heiligen bezog. Daneben blieb aber, wie schon das in der Berliner Handschrift selbst überlieferte Textkorpus zeigt, auch der von diesen beiden strikt narrativen Predigtvarianten verschiedene, exegetisch-erklärende Typ der Marienpredigt durchaus weiter in Gebrauch. Der Prediger konnte auswählen, welchen Typ bzw. welche Variante er jeweils für zweckmäßig hielt.

Erkenntnispotenziale der mediävistischen Predigtforschung

Die hier vorgestellten Predigten sind ein Fragment nicht nur der Regensburger Handschrift, deren Teil sie einmal waren, sondern repräsentieren auch - und vor allem - lediglich ein winziges Fragment der immens breit gestreuten und in kaum überschaubarer Menge erhaltenen mittelalterlichen Predigtliteratur. Von den lateinischen Predigten sind, wenn man nur die Zeitspanne zwischen 1150 und 1350 herausgreift und dabei die anonymen Predigten überhaupt nicht mitzählt, noch heute rund 60.000 vorhanden. 60 Sogar von den in deutscher Sprache verfassten Predigten, die naturgemäß gegenüber den in der lateinischen Gemeinschaftssprache der europäischen Theologie verfassten weniger zahlreich waren, liegen allein, was die Frühphase der Gattungstradition in den Jahrzehnten zwischen der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts und dem Aufkommen der Mendikantenpredigt angeht, rund 830 Beispiele vor. 61 Die späteren deutschen Predigten bis zum Ausgang des Mittelalters lassen sich überhaupt nur mehr in Teilmengen erfassen, und auch dies bedeutet selbst in der gebotenen Beschränkung auf das Format eines Repertoriums schon einen großen Aufwand,62 von Editionen ganz zu schweigen. Ein eindrucksvolleres Zeugnis für die historisch wahrhaft wesentliche Bedeutung dieses Untersuchungsgebiets, als es die genannten Zahlen liefern, lässt sich kaum denken, obwohl von heutiger mediävistischer Forschung dennoch (oder gerade deswegen) meist andere Gegenstände favorisiert und damit in einer die geschichtlichen Verhältnisse mitunter sogar regelrecht unterlaufenden Weise ,kanonisiert' werden. Das gilt keineswegs speziell für die philologischen Disziplinen der Mittelalterforschung. In den nicht-philologischen Disziplinen historischer Forschung könnte ebenfalls (schon im Sinn einer gegenwartsdiagnostischen Selbstreflexion) intensiver hinterfragt werden, wie sich das heu-

ten) Handschrift von Robert Prießsch, Deutsche Handschriften in England, 1. Bd., Erlangen

1896, 136.

60 Vgl. Bériou, Les sermons latins après 1200 (wie Anm. 41), 363. Bérious Zahl beruht auf den Daten aus den nach Predigtautoren geordneten ersten fünf Bänden von Johannes Baptist Schneyer, Repertorium der lateinischen Sermones des Mittelalters für die Zeit von 1150–1350, Bd. 1–5, Münster 1971–1973 (Beiträge zur Geschichte der Philosophie und Theologie des Mittelalters, Texte und Untersuchungen 43). Vgl. inzwischen auch die auf Schneyers Vorarbeiten beruhende Weiterführung bis 1500 (in Form einer elektronischen Ressource/CD-ROM) von Ludwig Hödl., Repertorium der lateinischen Sermones des Mittelalters für die Zeit von 1350–1500, Münster 2001.

61 Vgl. Schiewer, Ein mære ist daz (wie Anm. 5), 203 sowie Ders., German Sermons in the

Middle Ages, in: Kienzle (Hg.), The Sermon (wie Anm. 5), 865.

⁶² Vgl. die Projektskizze von Volker Mertens und Hans-Jochen Schießen, Erschließung einer Gattung. Edition, Katalogisierung und Abbildung der deutschsprachigen Predigt des Mittelalters, editio 4 (1990), 93–111.

tige Interesse an mittelalterbezogenen Gegenständen und Themen zu dem Interesse verhält, das diesen Gegenständen und Themen im Mittelalter zugekommen ist.

Stellt man die Predigten des Regensburger Fragments in den größeren Zusammenhang der mittelalterlichen Predigt, so lassen sich im Hinblick auf die Erkenntnismöglichkeiten, die dieses Untersuchungsgebiet im interdisziplinären Gespräch hat, unter anderem folgende Aspekte wenigstens noch kurz andeuten: Auszugehen ist dabei von der durch die pure Überlieferungsmenge indizierten Bedeutung, die der Predigt in der mittelalterlichen Geschichte zukommt, zumal seit der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts, als sich mit dem raschen und traditionsbildenden Aufkommen der volkssprachlichen Predigtliteratur ein neuer, die Grenzen des innerklerikalen bzw. -monastischen Diskurses durchbrechender Popularisierungsschub auf dem Gebiet einer theologisch fundierten Katechese abzeichnete, die im Laufe der Jahrhunderte eine immer größere Zahl von Laien innerhalb und außerhalb des Klosters mit einbezog. Die damals auf Klerikerseite wachsende Einsicht in die kirchenpolitische Notwendigkeit, aber auch - das sei gerade im Blick auf die heutige Rede von "mittelalterlichen" Verhältnissen hervorgehoben – in die Würde der Laienkatechese als apostolischer Aufgabe und das diese Einsicht fördernde, ja herausfordernde Interesse auf Seiten der Laien, an den Inhalten der christlichen Heilsbotschaft selbst zu partizipieren, haben hier wie Angebot und Nachfrage zusammengewirkt.

Eine der Grundvoraussetzungen für die unumkehrbare Durchsetzungskraft der mittelalterlichen Laienfrömmigkeitsbewegung⁶³ lag nicht zuletzt auf bildungsgeschichtlichem Terrain. So bietet denn die Gattung der Predigt mit ihrer reichen Textdokumentation nicht allein die Möglichkeit, über die Jahrhunderte hin die gesellschaftliche Reichweite und die Substanz theologischen Durchschnittswissens zu rekonstruieren. (Dieses braucht, beiläufig gesagt, bei weitem nicht den Vergleich mit heutigen Gegebenheiten zu scheuen, und zwar schon von der Phase der ersten Entfaltung volkssprachlicher Predigt an.) Die mittelalterlichen Predigten stellen darüber hinaus auch einen Seismographen für Alphabetisierungsprozesse in der mittelalterlichen Gesellschaft auf dem Weg zur Moderne dar, sind also ebenfalls für diesen (nicht-theologischen) Fragehorizont von Interesse. Ein Beispiel dafür ist unter anderem der wiederholt in überlieferungsgeschichtlichen Studien zu beobachtende Funktionswechsel, der Texte aus ursprünglich für Kleriker bestimmten Predigtsammlungen zum Bestandteil von Handschriften in Laienbesitz werden lässt, die der Erbauungslektüre dienen. Auch die im Voraufgehenden mehrfach erwähnte Baseler "Handschrift aus dem Überlieferungskomplex von Priester Konrads ,Predigtbuch zählt dazu.64

Umso mehr gilt der einerseits theologisch-spirituelle, andererseits aber auch geschichtswissenschaftliche (und zwar ganz konkret auf Entwicklungen in der mittelalterlichen Gesellschaft bis hin zur politischen Ebene bezogene) Erkenntniswert für die Form der sog. Predigt ad status, wie sie sich während des 13. Jahrhunderts unter dem Einfluss der Mendikantenorden herausgebildet hat. In ad status-Predigten artikuliert sich ja das Streben nach einer Vermittlung theologischen und moralischen

⁶³ Als immer noch wichtiges Standardwerk dazu sei genannt: Herbert GRUNDMANN, Religiöse Bewegungen im Mittelalter. Untersuchungen über die geschichtlichen Zusammenhänge zwischen der Ketzerei, den Bettelorden und der religiösen Frauenbewegung im 12. und 13. Jahrhunderts und über die geschichtlichen Grundlagen der deutschen Mystik, Darmstadt ⁴1977 (mit Anhang: Neue Beiträge zur Geschichte der religiösen Bewegungen im Mittelalter).
⁶⁴ Vgl. Mertens, Das Predigtbuch (wie Anm. 4), 49–52.

Wissens, die den verschiedenen Lebenswirklichkeiten der jeweiligen Adressaten Rechnung trägt. Beispiele dafür verbinden sich unter anderem mit dem Namen Bertholds von Regensburg.⁶⁵ Die ad status-Predigten knüpfen nicht nur an eine Tendenz in der Predigtgeschichte an, allgemeine theologische Inhalte und deren praktische, moralische Relevanz bildkräftig bzw. mit Hilfe von Exempelerzählungen zu vermitteln, wie es sich etwa an Predigt 1 bzw. Predigt 3 des Regensburger Fragments gezeigt hat. Die ad status-Predigten legen darüber hinaus vielmehr besonderen Wert darauf, in einer standes- und (berufs-)gruppenspezifischen Brechung aus dem theologisch Allgemeinen die je besonderen Probleme und Anliegen bzw. Arten der Verführbarkeit sowie die je besonderen Erwartungshorizonte der Adressaten herauszufiltern. Damit stellen sie, bei Abzug rhetorischer Überzeichnungen, zugleich ein Zeugnis für die im Spätmittelalter aufbrechenden gesellschaftlichen Ausdifferenzierungsprozesse dar. Parallel dazu verliefen, wie das Beispiel der gleichfalls neu hinzukommenden, von der Mystik beeinflussten Predigt im Gefolge eines Meister Eckhart zeigt, auch Ausdifferenzierungsprozesse auf spirituellem Gebiet.

Nicht zu vergessen ist schließlich, dass über die Predigtinhalte hinaus die Handschriften, die die Texte überliefern, ihrerseits historische Erkenntnisobjekte sind. Dies dürfte das Beispiel des hier vorgestellten Regensburger Fragments ebenfalls verdeutlicht haben. Das gilt sowohl im Hinblick auf die Textgestalt der einzelnen Predigten bzw. die Korpuszusammensetzung insgesamt - gerade weil man es, wie schon das eingangs zitierte Proemium gezeigt hat, bei Predigten mit Texten und Sammlungen zu tun hat, die der weiteren Bearbeitung und der Neukombination offen stehen - als auch im Hinblick auf die Ausstattung der Handschrift. Beides gibt Einblicke in die Werkstattsituation bei der Predigtherstellung und in den ,Sitz im Leben' der darin enthaltenen Predigten.

Speziell zum Aspekt der handelsstädtischen Ökonomie in einer spezifisch urbanen Lebenswelt bzw. der Differenzierung von Stadt- und Landbevölkerung, der in den mit Bertholds Namen verbundenen Predigten eine wichtige Rolle spielt, vgl. Reinhard SALLER, Predigtwandel und städtische Ökonomie: Zum ökonomischen Rationalismus in Predigttexten Bertholds von Regensburg, in: Edith FEISTNER (Hg.), Das mittelalterliche Regensburg im Zentrum Europas, Regensburg 2006 (Forum Mittelalter - Studien 1), 191-199.